se Lietuwiszka Agentura
korcziu
Kantoras Bankinis.
ICZIAUS 215 W. Centre St. Mahanoy City, P

singaj dirbasi.
ir draugiste rejkałauje pujkiu Szart
riu, Karunu ir t. t. taj tegul raszo
e kas ka kasztuoje.

NSIT PININGUS
MI DOWANAS KAJPO
Arklukus, Torielkas, Lampas, Figur
, Albumus, Panczekas ir t. t.
ELES DEL WAJKU
OKIU KAS TIK SAW REIKALAU
is paczedinsit no 25 lig 35¢ ant dolerio
rana del sawo pažinstamu atejkit in sto
darbininku.
York Bazaar.
Prieszajs paczta - Mahanoy City, Pa

sit sawo pinigus
pas mus.
TURIME wisokius peczius kone
už puses prekes isz antros ran
kos, kurie ira bewejk nauji.
Kałdras kurios buwowertos $1.25
taj dabar parduodam už 75c.
Moteriszkos palerinos (kejpas) už
puse prekes.
Atminkite jog mes gwarantinam
kožna pirkini arba sugražinam ad
gal piningus.
Duodam ant bargo del gern pa
žinstamu, karpetus, peczius ir na
minas rakandus.
uinan 201-205 W. Centre Mahanoy City, Pa.

ational Bank
APITOŁAS $1,660,000.
y of the United States.
tados wadinosi Max Schamberg & Co.
LD STREET, PITTSBURG, PA.
gus in wisas dales, newet mažiauses
in Rusije, Austrije ir Wengrije musu
piningus per telegrafa del katro siun
au po atneszimuj tuju pas mus.
musu banke piningus, galite atimti
no žinios priesz taj.
nesza suwirsz 12 milijonu doleriu.
kame užrubežinius piningus, kajpo
ius, Koronas, Frankus, Kanadinius do
s in Europa ir adgal — in Lietuwa ir
elu už pigiausia preke, tejpos-gi pasi
uwienitu Waldibu.
sokiuose liežuwiuose o prisiunsime de
Adresawokite szitejp:
ATIONAL BANK.
eld St. Pittsburg, Pa.

uses Lietuwiszkas
TELIS
O RADZEWICZIAUS,
eet Shenandoah, Pa.
alles dipo po dešinei ranka ejnant in miesta-
ista del swetelių ir labai paranki del tu kurie
Apart wisokiu aricikku ir alaus, turi didele sopote
u winu, cigaru, o te,-os-gi prilaiko wisokius walgius
gaut nakwine ir pristeliszka roda wisame. Ira sai
elam Shenandoah'e, o kas katra stallankis, tas pas
pos-gi parduoda Szifkortes ir sluncze
ingus in wisas dalis swiete.

PIGIAUSIAS PARDAWINICZIOS NAMAS SUW. WAL. Muso fabri kosiekiu ira aptejkti žmones rejkalingiausia preke. Ne pirk nieko, pakol nepersitikrinsi apie muso prekes, nesa be rejkało iszmesi piningus.
iszku instrumentu ir tt. mes parduodame iwajriausias elektrinius naujuminus ir 1.000 naudingiausiu namitausia preke. Jej nebusite užganedinti pirkinin, sugus. Kiekwienas pirkejas gauna pujkias dowa nas. $1.00 galite pasirinkti dowanu wertes 10c. perkant už ausite wertes $1.00 ir tt. Apart to, jej umej pirksite, enta. Parejkałaukite umaj katalogo.
amie butu linksma, nusipirk Home Music Box, geriau naminis muzikaliszkas instrumentas, nes duoda dannegu sztintu dolerių wertes wargonai, kada-gi prie mokslo, – jis pats grajina. Wisi pirkejaj džiaugesi 100 iwajriu graju, kajp taj parodo pridetas prie kiekwie nstrumenta gali nandoti bažnicziose, mokikluose, giedo idejimo giesmiu. Užpraszitam ant kokio pasilinksmini ali in wiena nakti sugrižti. Grajina iwajrius himnus, , arijas isz operu kajp ir naujausias grajnus. Kožna is-z e. Tik $6.00 dajloj skrinutej su muzika. Ant parej ncziame kožnam po aplejkimo $1.00 likusi sluma tu uzikes. Agentai daro ant to didelus pinigus. Pri
eekman St. P. O Box 1179, N. Y. Dept 8

Du-Kart Nedelinis Laikrasztis
SAULE
Ira tai wienatinis laikrasztis, tikrai Lietuwiszkas ant sw kuris iszejna du kartu ant nedelios.
KASZTUOJE ANT METO $2,50.
JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTE TEGUL UZDEDA TOKI ADRESA:
D. T. BOCZKAUSKAS,
520 & 522 W. SOUTH AI. MAHANOY CITY, PA.

And. Mazkevicz
423 Bedde St

THE SEMI-WEEKLY
SAULE--(SUN)
The only Lithuanian Paper in the World published Semi-Weekly. Has a larger circulation than any other Paper of it's kind.
Appearing Every Tuesday and Friday.
Subscription $2.50 per year.
Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in the United States.
First Class Advertising Medium. Terms given on application.

No. 9 MAHANOY CITY, PA. 31 Diena Sausio (January) 1902 METAS XV

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:
— KOR —
1 Colis wiena karta 50c
1 Colis tris kartus $1,00
1 Colis ant triju menesiu $1,00
1 Colis ant meto $15,00
Didesni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas! Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas
"ANKER" (Inkarinis) PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo
Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.
ua 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl Street, New York.

RODIKLE DEL SKAITITOJU.

— Tegul kožnas užsiraszo saw SAULI ba tai ira geriauses ir didžiauses laikrasztis, o ir du kartu ant nedelios iszeina.

— Naujas skaititojas aplaikis tiktai wiena numera ant pažiurios, o in kninga ne bus intraukias kol neapsiuns prenumeratos.

— Prie SAULES duodame kas metai puiku kalendori, katras ira pilnai užsimokejas ant toliaus $2,50 ir už dika patalpiname pajeszkojima wiena karta.

— Tegul kožnas skaititojas platina SAULE, prikalbindamas sawo draugus.

— Kas tiktai raszo gromata in redistesu kokiu norints reikału, tegul paraszo kas girdet, tejp kaip *Lietuwiszkuose Katmelose* talpiname.

— Kas siuncze piningus už laikrasztis arba ka kita, tai tegul gromata už registrawoje, o kas nuperka ant paczto *MONEY ORDER* ar bankini czeki tai tegul ne registrawoje nes indeda in prasta gromata.

— Raszant gromata in rediste SAULI turi butie trumpos ir apie reikała trumpai užsi-rekinta.

— Katras mainote adresa, tai neatbuginai turite ir sena adresa padetie.

— Jago mainote adresa, tuojaus duokite žine ir ne laukite ba kaip kelis numarus pertraukete o praszote, tai del mus ne rejkalingo kaszto padarote.

Ant ketwirtosios nedelios po triju karaliu.

Ewang. pagal szw. Mat. pirs. 8.

Ana meta, kad Jezus inženge in walti, seke Ji Jo mokitinei, o sztai didis sujudimas pa kilo jurioje, tejp jog waltis apsidenge wilnimis, o Jis miegojo. Ir prisiartino prie Jo Jo mokitinei ir pažadino Ji, tardami: Wieszpate, gelbek mus žustame! Ir tare jiems Jezus: delko baimingi esate, silpno tikejimo? Tada atsikeles paliepe wejams ir juriai, ir tapo didis ramumas. O žmones stebejosi, tardami: Koksai tas ira, kad wejas ir juria jo klausoso?

TRUMPI TELEGRAKAJ.

§ Hazleton, Pa. Kada lenku kunngas Austas, sugrižinejo namon no kaledojimo suarganista, likos pažeisti per truki, kuris trenke in karieta. Kuningas, wargamistra, ir wienas isz kalektoriu likos pažeisti.

§ London. Tokio korespondentas danesza buk žiemineje Japonijoi suszało ant smert 200 žalnieriu.

§ Chicago. Dirbtuweje Illinois Steel Co likos užmuszti per iszsiliejima plieno Jonas Polarkewicz, Mikola Obranskis ir da tris mirtinaj pažeisti.

Czista arielka ir bloga arielka iszrodo ko ne teip pat, nes wiena ira pagialbstanti kita niekenti swejkata. Nesuprantam del ko žmonis perka bloga arielka, jago galima gautie czista tiesog isz dirbtuwes kaipo The Hayner Distilling Co., už suwis žiama preke. Dirstelekit ant jiu apgarsinimo kitoje szpaltoje.

HEJ ISZ TOLUCOS LIETUWEI!

Geras alutis pas Jona Stolaucka, arielkeli skani ir kwepenti cigaraj. (6)

Užejkite wisi o dažinosite.

KAS GIRDET?

South Flanstenbury, Conn. randasi kokis ten kupczias, kuris badaj pardawineje losus ant iszloszimo piningu. Taj mes prasergstame ta p. kupeziu idant su tuom bizniu pasilautu ir Lietuwiu neprigaudinetu, ba czionajs waldže Suwienitu Waldibu sunkej baudže už to kius losus. Jagu katras Lietuwis per ta kupeziu likosi prigautos ir turi nusipirkias toki losa, tegul pawęda bile detekti wuj, taj tuojaus gaus wieta už geležiniu krotelu, be jokio iszsitejsinimo.

* * *

Isz Rimo daejna žinia, jog Orleanos mergajti, Joanna isz Ark apgineje Francuzijos, kuria Anglikaj ant laužo sudegino, ir kuri ira priskajtita in draugije pałajmintu, liko apgarsinta szwenta ir bus usztari toja (patranka) Francuzijos.

* * *

Russijos Ciesoris Mikalojus, o po daug wisi Rusijonaj, ne ant jioko pasikeli ant szunibes Wokiecziu usz persekioima Lanku. Lig szolej Lankaj buwo užmirszti, rodos kad dings ant wisados, bet parejo łajkas, jog gal trumpoje atejteje-apłaj kis sawo tiesės o po draug ir Lietuwej. Tiktaj saugok Diewe no poniszku szungalwiu

* * *

Krepszelninkaj no kitu ižda wisseziu ubagaudami po lietuwiszkas apigardas mažaj ka naudoje, mažaj kas uszsiraszineje juju łajkraszczius, o jagu ir katra prikalbina, taj nesidžiauge. Kiti ne galedami atsi kratiti, taj liepe užrasziti, nes su užmokeste nesiskubina. Mes ne siunczeme jokiu krepszelninku, – paliekame žmonim ant walos, ba wisi žino werte "Saules", gauname skajtitoju inwales.

— Delegataj darbininkiszkos unijos, kurie randosi ant sejmo łajkito Indianapoli, nutare idant ne naudot daugiau "wor king cards" nes in juju wieta tureti surdote maža guzikeli su unijos ženkłu. Twirtina, buk taj ira parankiau del darbininku ir waczmonu.

* * *

Dabar bedarbe, žmonelej turi łajko inwalas o ne turi ka wejkti. O kad taji nuobodu łajka kiek pasaldinti, paskirem da 800 tuju pujkiu kningu del daugelo žinomu.

LINKSMA WALANDA.

Parduodame dwieju metu 1899 ir 1900 tiktaj už $1,00 Ne del ko kito parduodame nes del to idant padariti wieta del nauju kningu kuriajs pradejome dirbti.

Linksma Walanda pardawinesime per cieła menesi "Sausa". Bus tai paskutinis terminas. Skubinkite nusipirkt, ba jiu paskuj ant wisados pabrangs.

Gawene artinasi, jagu kas ne turi kningeles "Graudus Werksmaj" apdumoimas api Kanke Wieszpaczio.

O butu geriause nusipirkt maldakninge po wardu "Anio łas Sargas" už 50 centu, Kurioje randasi "Graudus Werksmaj" "Kelej kruwini" arba "Stacijos".

Tejpos-gi ira gera ir naudinga kninga ant gawenios "Kanczia Wieszpaties" kasztuoje 50 centu.

Wisos tris Kningeles kasztuoje $1.10 o mes tik už 1 dol. wisas tris palejdžeme ir sawo kasztu nusiunczeme.

Melsties rejke, – be maldos giwenti ne gali, – filozofajs ne busime ir po žwajgždes ir menuli ne łajpiosime, tiktaj pasiliksime tokejs, kokejs muso tewaj buwo o ir prosenej muso.

AMERIKAS.

Du tonaj dinamito eksplodawojo.

New York, Jan. 27 – Du tonaj dinamito explodawojo ant Park ir 41-mos ulicziosužmuszdam: 6 ipatas ir pažejz dami daugiau, negu 60. Dinamitas buwo naudojamas del dirbimo tunelio ir ne žine isz kokios priežasties explodawojo panedeli per pietus.

Prekiste su Rosije.

New York, 29 Sausio. – Traukije szesziu sanwaicziu, penki laiwai prikrauti iwaireis inrankis, arba maszinom žem darbinem liksis isz czionais iszsiunsti in pristowas Juoduju mariu, Rosijos. Pirmutinis garlaiwis apleidže pristowa Philiadelplhios ateinanczioje sanwaiteje prikrautas taworu suwirszum 10,000 tonu sunkeni bes.

Rosija Ameriko dirbtuwese užsteliawo iwairiu maszineriju ir inrankiu wartojemu prie žemdarbistes net ant 36,000 to nu.

Tik wienas tas iszsiuntimas perejna ligsziolaikinia metinia prekistia Ameriko su Rosije ant 80%.

Lawonas suakmenejo.

Omaha, Neb. 29 Sausio. – Likos czionais iszimtas kunas isz grabo stowinczio sklepe buwusio federaliszko tiesdario E. S. Dundy'aus, kurs esa pawirtusiu in akmeni – suakmenejas. Likos jis palaidotas lig laikui wiename sklepe menesije spalio 1896 metuos. Dabar kada jin norejo perneszti in nauja iszmurita sklepa, nesze jej nusistebejo labai jog grabo isz wietos ne gali pajudinti. Atwože antwoža grabo ir wisi su nusistebejimu dideliu persiliudijo, jog kunas suakmenijas – pawirtes in akmeni. Swere suwirszum 1000 swaru.

Telegrapas be welos.

New York, 29 Sausio. – Praejta sanwaitia kapitonai laiwu "Umbria" ir "Etruria" susikalbejo su pagelba be welinio (dratinio) telegrapo iszrasto per Markoniju. Laiwas no laiwo buwo atitolinti per 108 miles. Garlaiwis "Umbria" sziomis dienomis pribuwo in czionaitinia pristawo, danesz damas apie szei, o kapitonas laiwo prduoda, jog esa wis isz kai užganedintas isz tokios komunikacijos.

Kubelikas daro gera "bizni".

Chicago Ill, 29 Sausio. – Jonas Kulbelikas dawe koncerta nedelioje po piet ant sales Auditorijum. Žmoniu buwo su sirinke ant sales apie 5.000 ipatu.

Apipile jin žiedais (kwietkoms). Tautieczei jio Czekai nupirko ir padowanojo jiam aukso arpa (kankles.)

Kubelikas renka ne tiktaj žiedus, pagiras prie tukstancziu plojimu in delnus, bet ir dolerius. Isz triju koncertu kokius czionais dawes surinko abelnai $16,245,25, arba $657 daugeus negu Paderewskis garsingas mistras muzikes. Populiariszkumas jio auga, apsigarses netrukus kaipo artistas muzikes!

Pagrabinis pulkas trenktas per lokomotiwa.

Chicago, 30 Jan. – Marijona Polakiene, Juozas Bojek ir Juozas Szwizgak likos užmuszti per truki kada perważinejo per geležkeli Michigan Central. Wisi tris sugrižinejo no łajdotuwiu wienoje karietoje.

Geriause pirkt arielka isz dirbtuwes. Užczedinsit uždarbi kurie kiti turi. The Hayner Distilling Co., isz Dayton, Ohio ira dirbejeis, kurie parduoda 4 dideles kwortas už $3.20 ir užmoka už ekspresa. Perskajtikiniu apgarsinima kietoje wietoje.

Isz Rosijos, Lietuwos ir Lenkijos.

Iszwanotas. *Užuguosczio* parapijoj buwo toks atsitikimas. Židiszkiu kaime prie naszles W. prijunko kawalierius St. isz Paszwencziu: bet wienas žmogus pranesze apie tai sawo klebonui, tam pacziam kuningui Gruzdžiui. Klebonas buk liepes pasaugoti ir duoti jam žinia, kaip tik apsilankis prie numiletosios jaunikis. Teip ir buwo padarita. Atejus žiniai, klebonas liepe pakinkiti arklius ir drauge su sawo warga mistra, *pasieme po rapnika*, nuważiawo swecziu waiszinti, Jaunikis norejo kaip nors iszsprukti, bet buwo sugautas ir gerai su rapnikais iszwanotas. Tamsus da, matit wirai užugo stieczei, jeigu jie duodasi teip sawe suditi! Negalima pawide ti jiems ne ju klebonas.

Wilnius. — Nuo sziu metu czion atsidenge nauja komercijos mokikla. Tiesos tokios pat beweik, kajp realiszku mokslainiu. Mokitiniai ant metu mok už moksla po 100 rub. Norincziu pastoti daugiausiai atsiranda tarp židu, kuriuos dar beweik apstoja priimti in gimnazijas, nes prima tik kokius 5—10%. Isz krikszczioniu padawe prasziimus 62 mokitiniai; pagal tiesas mokslaines isztatu tik tiek tegali priimti židu, nors norincziu pastoti ira suwirsz 200 wałkinu.

Ira užmanimas atidengti tokia pat 7 kliasu mokslaine ir delei mergaicziu, bet nežinia, ar waldžia pawelis atidengt to kia mokslaine.

Lietuwiu jaunumene. Isz musu jaunumenes atsiranda ir turtingu wiruku. Tik pažiurekim, kur jie pasirodo su sawo turtais? Jeigu tenka kam važiuoti per Senapiles miesteli. lengwai užtemis Warszawos weiszbuti. Ten ira ilgas „koridorius" ir keliolika kamboriu. Czia tai nesza sawo turta, czia tai linksminasi musu jaunuomene: czia juodbarzdis židas, puikiai pasipuoszes, nesigedi „gojam" patarnauti, atneszt alaus arba degtines ir kamszti isztraukt, nes už tai jam moka rubliukais.

Gimnaziju waldžia. – Szimet po wakaciju pritruko *Senapiles* gimnazijos waldžiai mokintiniu in internata grust. O internata prikimszt pilna da ir perpilna butinai reikia nes isz to inspektorius su direktorium szoki – toki „geszefta" turi ir pas augsztesniaja waldža ingija garbe. Kad prigrusti pilna pradejo warati net tuos ka pas gimines ir tewus buwo apsigiwene, Teip užsiwerte warit in internata Valaitukа, mokintini 4 kliasos. Jis giweno su motina ir kambaris buwo geras bet ant to nežiuri naujasis inspektorius: kad jis liepia turi eit! Jei neis, tai isz gimnazijos lauk!... Tewas Valaitis užsiwerte neleist,na ir turejo atsiimt sunu isz gimnazijos Žadejo da žmogus skustis, pats važinot in Warszawa, bet... karsztis turbut perejo ir jis nutilo...

— Priesz walgi ir po walgiui tebekalba internate maskoliszkas maldeles tik kataliku mokintiniu jau nebewerczia kalbet o kalba pats mokitojai prižiuretojai; bet wisi mokintiniai, ir katalikai turi riogsot kaip jie maskoliszka Diewa garbina. Bažniczia po senowiai terszia maskoliszkom giesmem da tebegieda *Boze caria chrani*. Ar ne laikas jau butu pataisyt ka mus pirmtakunai pagadino?

Sutartis wienibe – tai musu galibe!

— Nakti 20 spaliu baisus dywai atsitiko *Senapilej* wieiu trenksmu iszbirejo 12 inspektoriaus gimnaz. langu Apie 10 dideliu akmeneniu kulku ir per langiniczias isz widaus padaritas inleke in kambarius Kelias dienas po to atsitikimui wisas miestas tiktai apie tai ir kalbejo; didžiuma nors tyliai džiaugesi kad jam geraj; ipacz džiaugesi lietuwiai ir szirdij sawo siunte padeka tiems drasuoliams Bet kas do per wieni tie drasuoliai? kas, nežinia... Ir žandarai wuostinejo ju koju pedsakus bet nieko neiszwuode ir dabar da jie laužo galwas leidžia in darba slaptaja policija, bet isz to nieko neiszeina. O inspektoriui da daugiau baimes prisidejo; mat jis gawo toki gudiszkai raszyta laiszke li:

"Perkunas trenke in Tamistos nama. Pekios wartai iszsižioje laukia sawo nelaimingos aukos ir neužilgo ja praris palike ant szitos žemes pikta atminti ir prakeikima

"Tamista stowi ant kraszto prapulties Jei ne szendientai ryt ne, ryt, tai poryt, už san waites, menesio, matu — wis mes rasim proga! Nieks neiszgelbes Tamistos ne najos langinis czios ne sargai, ne žandarai — be reikalo Tamistai ir pinigus ant to metyt

Mes da lauksim 3 menesius: pasinaudok Tamista isz to gailekis už sawo kaltes pataisyk nedora giwenima. Praneszk ir sawo draugams, mokintojams — sznipukams: Stalskiui Emelianowui, Wažejewskiui, Razumseiczi kui, ir kitiems, kad ir ju ta — pati nelaime laukia, kad „Diewas teisingas už gerus dar bus geru užmoka, už piktus — baudži!"...

Nutare ir parasze *Iszpildomasis Komitetas*

P.S. Gimnazijos mokintojai turi but wyresniaisiais mokitiniu draugajs o ne „inspektoriais", sznipukais, „laptais policijantais!"

Wisi dabar galwas laužo, ir mokitojai, ir žandarai, kas tai butu do per "Iszpildomasis komitetas". Gal-but jis isztikruju yra kur Senapilej arba apie Senapile?

Permaina maskoliszkuos instatimuos tiesdaristes.

St. Petersburg, 28 Sausio. – Komisija, kurei buwo patiketa reforma kodekso kriminaliszko pabajge galiaus sawo procia po penkiolekos metu. Naujes kodeksas, jaigu taps priimtas, tai senas no metu 1845 liksis paniekintas. Tai-gi isztremimas in Siberija kajpo keliu administatiwiszku, tejpo ir sudawiszku bus panaikintas. Caras Mikalojus jau no seniaus panaikino baus me prasižengeliu iždžujimo in Siberija, wienok del stoko intitutu bausminiu ne galema bu wo wisiszkai pilditi ukazo. Isz siuntineti buwo kaliniai in Ar changelsko gubernija, bei ant Sahalinos. Bausme smerties bus wisiszkai panaikinta. Lig sziol Maskolijoj baudže smercziu už pasikejsejima ant giwastes ipatos ciesariszkos gimines, už iždawima ir maiszta "miatež". Paprastinas straikas, arba maisztas ne bus palaikitas už piktadaaistia, bet maisztinikai bus bausti už naikinima swetimos locnasties.

Jago norite czistos arielkos tiesog isz dirbtuwes, raszikit pas The Hayner Distilling Co., Dayton, Ohio, kurie parduoda 4 kwortas Haynerio 7 metu senumo Senus Ruginos už $3.20 ir užmoka už ekspressa.

NESIUNS PININGU.

Daug žmoniu serga ant policijos, kuri pasirodo laike miego arba prie nusiszlapinimo, ir jeigu isz to nesigidis, ji neapleis žmogaus kankinusi. Zmones turinti ta liga kenczia be miega, galwos skaudejima, pilwo užkietejima arba netrowinima nerwiszkuma widuriu ir augaros skaudejima ir apsilpneji ma litiszku kuno daliu. Jeigu tokiuose atsitikimuose reikalauji pagelbos, nesiusk pinigu, bet raszik pas mane indedamas marke o asz atsiusiu teu aprarzima isz kurio tiktai iszsigidisi. Adresawok:

JOHN WASEL.
Box 657 Iron Mountain S. Mich

A-ha, naje. Daugelis tejp mislina. Ir asz kitados tejp mislinau, bet dalibuk, net isz sawo tosios misles szedien net juokiuosiu.

Asz pirmai mislinau, jog kur lietuwiszka drukarne uszsideda, taj toji apigarda wadinasi "Stalicze Iszmintibes", o taj dalibuk ne tejp, ba taj gali pawaditi drasej "sostapile tamsibes." Ne wiena drukarne lietuwiszka ne galetu uszsiłajkiti no wietiniu giwentoju, o api taj ne užgins ne wienas Iždutojes. Kožname amerikoniniame didesniame mieste net po keles drukarnes randasi ir net kelos gazetos iszejtineje, Lietuwej ne sztant to pa dariti.

Tiktaj karczemu daugibe,
Ka trauke in tamsibe;
Tosios smegenas apwercze,
Žmogu ant niek pawercze.
Ne wienas mislina. –
Taj wiruti daug Lietuwiu,
Jagu net 60 karczemu!
Tenajs biznej geraj ejna,
O ir gazieta iszejna.
Tejsibe gazieta iszejna,
Nes retaj pas wietinius atej (na;
Ne tur isz ka nusipirkti,
Ba rejke gerkle pripilti.
Ne gana to, rejke kaziruoti,
Su krumplejs ir stała duoti,
Ba taj wire apszwieta
Naudingiau, kajp gazieta.
Pora desetku pratrauksi,
Ne pirksi majsto, gausi,
Juk sztorninkaj gana turi,
Kožna kazirninka apžiuri.
Ne duos wienas, kitas duos,
Neira Amerike bedos,
Gerkim wiraj, – kaziruokim,
Sztorninkam ne duokim.
Kam taj skajtit gazieta,
Bene priduos ij apszwieta,
Ramumo jokio ne duoda,
Ne smarkumo ne priduoda.
Juk žmogus ant to sutwer- (tas,
Kad wisados butu girtas;
Tegul kas nors pejke,
Apszwietos suwis ne rejke.
Girts žmogus nieko ne bijo,
Ne pono ane kuningo;
Ba kajp geraj pasigeri,
Ir kuninguj tiesok žeri.
Juk mes bažnicze pastatem,
Mes wiska pristatem,
Muso taj wale wisame,
Gero kuninguj ne duosime.
Taj tokis posmawimas tamsunelo!

Ne rejke jiam nieko, o ka błajwas budamas padaro, taj pasigerias iždaro. Szedien per tamsuma pasikelineje parapinej wajdaj, o tas suwis ne geraj, ba perženge tiesas szitos žemes. Jagu ira uszstanawiti sudaj del wisu tautu ir ne gali saw kožna tauta iszsirinkti sudžiu ir laužit tiesas tosios žemes, tejp ne wale laužiti tiesu bažnitiniu per waldže dwasisz ka pastanawitu, o waldže dwasiszka łajkosi už ranku su waldže swetinia. Ar gal taj mano tejsibej kas užgins? Ar-gi, ma no sakalelej da lig sziol to ne žinojote? To ne rejke sakiti, wisi žinote. Ne wienas gal pasakis. Taj jau tas r... Tara. dajka pucze in Kuningu triubas? o ne! Asz dalibuk nie ko su kuningajs ne turiu ir jagu wienas man dawes, jog asz pas kuningus landau, taj tegul man nosi ir ausis nupjau je! Asz wiruczej, taj porinu del juso gero. Juk jus patis žinote gana geraj, jog konia wisos lietuwiszkos parapijos liko si sutwertos karczemose.

Karczemose roda geriause,
Karczemoje roda didžiause;
Karczemoje wiska griaujem,
Karczemose płaukus raujem,
Karczemoje politika,
Aprenkame wienas kita;
Kas daugiau in gerkle pila,
Tasaj augsztin kiła.
Asz mislinu, jog asz ne wisiem intiksiu su mano sztuom strajpsnelu, tiek to,
Bet daugumas pasakis
Ir mano szali łajkis:
Dalibuk tikra tejsibe,
Jog priłajkom mes tamsibe,
Ba ka sako Tarajka,
Taj wiruczej neira bajka.
Be gerimo ne galime giwenti,
Kožna szirdeli,
Priima stikleli,
Arielkos geros skanios.
No to žmonis nesituzina,
Jagu ir ałausižgere tuzina,
Bet ne wisada,
Du stikłaj taj, gana.
Kas per daug
Taj szełauk.
Gersim wiraj ulawosim,
Pasigeria padajnuosim,
Bet namien usz stało,
Kajp žmoguj priwało.

GROMATOS PRISIUNSTOS.

STURGEON, PA.

John Graid,

Praszau pono D. T. Boczkaucko Reditojaus "Saules" ir "L. W." patalpinti szituos kel's žodžus in łajkrasziti "Saule" padekawone del pono L. M. Kazuno Shenandoah, Pa.

Asz John Graid siunczin szirdinga padekawone del pono L. M. Kanuzo aptiekoriaus isz Shenandoah, Pa. usz Trajanka ir kitus daiktus kuruos aplajkeu nog jusu, usz toke maža preke tik usz $1.10¢ ir welinu kožnaj lietuwiszkaj szejminai tureti po baksuka tos namines giduoles lietuwiszkos "Kazuno Trajankos" ir ki tokiu giduoliu ir paaiszkisiu kožnam sawo draugui kat pasi rupitu tokios giduoles nog pono Kazuno ir da siki szirdingai aczin ponu L. M. Kazunui usz jusu gera szirdi ka jus ma ne palaiket usz teisinga ir prisiuntet o asz ir ko grejczeuse jumis atsiliginau pasilieku su guodone ir gero welijentis del pono L. M. Kazuno.

John Graid.

Sztai kajp žmones dasižinojo apie Kazuno liekarstas.

Passaic, N. J.

Sausio 15 d. 1902 m.

Guodotinas tamista! Prisiunczin tamistai laiszka su praszimu kad man prisiunstumet liekarstas no Rumatizmo arba no kaulu gelimo, nes žinau, kad ira swarbi giduole no szitos ligos.

Mano giminaitis parsitrauke priesz kaledas no tamistos minetas liekartas tai jis man twirtina kad ira swarbi giduole no Rematizmo.

Tai-gi ir asz norecziau no tamistos tu liekarstu, tai ira Expeller Liniment ir Lukis Rheumatic cure prisiunczin wiena dolleri ir 50 centu, nes teip užtemijau gazietoj apgarsita.

Su guodone,

Jurgis Linonis.

ATSAKIMAJ.

— J. M. isz Emaus, Pa. Tamista prisiuntej.

— Pasakikite Antanuj Gudaiczinj kuris gywena ant Bridge Road Scrantone, j g del jios gazieta ejna O gal giaras adresas jai gu ne gauna?.....

— J. S. isz Kewanee, Ill Kaip Giwenimas Szwentuju bus apdariti, taj tuojaus iszsiunsime. Netrukus gausite.

Simas Zuk.....isz Park Hill, Tamistos laikas pasibsige d. 1. Sausio [Januarius.]

Fr Jahn.....isz Worcester. Mass. Tokios kningos niekur ne gausite.

J. A. Mandura

135 S. MAIN ST.—SHENANDOAH, PA

Didžiause ir Pigiause Fabrika

Cigaru : ir : Paperosu

— TEJPOS-GI —

Parduoda wisokias maldakninges ir rejkalingus dajgtus del kataliku. Parduoda tiktaj del sztorninku ir perloriams. Gromatas ir orderius galite pas mane raszit sorintkokiam liežuwi.

KUR BUNA.

Mano dedis, Izidorius Urbanawiczius, no Pilwiszkiu 20 metu Amer. tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Pius Trimirkis,
507 W. Center St.
[to 9] Mahanoy City, Pa

Mano szwogeris, Juozas Ramukewiczius, giweno priesz du metus Pittsburge, tegul da nesza ant adresn
Mr. Andr. Petrauskis,
2203 5th Street, Pittsburg, Pa.

Mano geras prietelis Kazir Eringis, isz Kaunt gub. Panewiczio paw. Smilgus miestelo, tegul atsiszauke ant adreso.
Mr. Antanos Jwanauskas,
52 W. 15th Street, Chicago, Ill.

Alex Pempe ir Jurgis Zablockis, abudu no Jezno, Wilniaus gub. tegul atsiszauke ant adreso.
Mr. Alex Bayoris,
Box 24 Diamondville Wyo.

Mano brolis, John Balawes, 10 metu Ame giweno Baltimore, atsiszauke ant adreso:
Mr. Felix. Bulowo
1 Riwer Bris hotel, Plymouth, Pa.

Mano teta, Karweliute, isz Suwalku gub Starap paw. Jemarawo gmi. Kiziu kajmo isz tekjo už Andriaus Petruszkewicziaus, 9 me Amer. tegul atsiszauke ant adreso.
Mr. Jur. Karwelis,
2028 Price Street.
Scranton, Pa.

Jurgis Kupstas ir Steponas Bocelis, abudu isz Kauno gub., Panewežio paw. Plukiu, kajmo, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Dom. Milauskas,
1210 Bengh Str. S.S. Pittsburg, Pa.

Jokubas Urbonas, giweno Pittstone, da bar badai iszwažiawo in Indian Territory tegul atsiszauke ant adreso.
Mr. Wm. Butaickis,
Box 71 South Seatlle. Wash

Mano sesuo Juze Milusewisziute, 6 metai wiruota, isz Suw. gub. Sejnu paw. Jouszilu kajmo, teipos-gi Adomas, Powalas, ir Tamoszius Kirkonej, Sejnu paw, Mizeru kaimo daneszkite ant adreso:
Mr. Jos. Milukewicz,
316 E Rosebery St. Shenandoah, Pa

HAYNER'O
CZISTA ARIELKA
Tiesog isz dirbtuwes del neudojenczio-
Ketures Kwortas
$ 3.20
Mes užmokam už expressa.
TEMIKIT!
Atsiunsim jum pilnas ketures kwortas 7 metu senumo rugines arielkos už $3.20 ir užmokam patis už expressa ir telp siunczeme jog nieko ne pirs kas pakelije ira Jago nepasidalos, sugrižti ko piningus su sugražinsim taw adgal
Tokios arielkos kitur ne gausi už 5 dolerus
The Hayner Distilling Co,
126-232 W Fifth St. Dayton, Ohio. arba 309-311 S. Seventh St. St Louis, Mo.
Szita kompanije mes gwarantinam.—Red.

NO $5 IGI $40
MAJNINES MASZINOS
Ir kitoki rejkalingi prietajsaj randasi pas mus ant pardawimo. Tejpos-gi pristatom kožna daleli maszinos norints kokio padirbimo.
Parduodame pikes, adatas, drilus, skreperius, skwibsus, knatus, popiera ir t. t. Parduodam Peczius o ir senus patajsom.
W. MORGAN,
16 N. Main Mahanoy City, Pa

KRIŽIOKAI.

Istorinzkas apraszimas per Henryka Sinkewicziu.

IŽGULDE ANT LIETUWISZKO

JONAS B. SMELŠTERIS.

No laiko mirties jios, neatlanke jio nei kuningajksztiene, nei Danuse, nei Taczewskis, kursai pirma tejp geru buwo del jio, nei prekejus Amylejus, nei patsai dedžius Motiejus — wisi pamirszo jin. Dienos tekejo wienuodai liudnai, Zbiszkus su koktumu mislijo, apie sawo dedžiu priliaisdamas, jog anas pražuwo, nes jaigu giwu butu ir pargrižsztu isz Malborgo, ne isztwertu neatlankes sawo wienatinio broleno kalejime esanczio; wis bent karta ateitu pas jin; o jaigu dedžius žuwo, wisi apie jin pamirszo — rugojo ir ant waldžios, jog teip ilgai wilkina su nukirsdinimu jio — welijo jau mirti, negu teip sunkem padejime giwenti. Walandoms pro galwa jio praslinko misles, jog, rasi, waldže pamirsz apie jin ir reikes jiam suputi kalejime. Nekarta meldesi, idant Diewas susimiletu ant jio ir nusiunstu jiam mirti:

Bet kada no palaidojimo karalienes praejo wisas menesis laiko, o prasidejo antras, pradejo jau abejoti apie pargrižima dedžiaus ir twirtas buwo tame, jog Motiejus pražuwo del jio. Jug žadejo, kajp galedamas pasiskubinti, nesigaileti arklio — jug Malborgas ne ant kraszto pasaules — per dwileka sanwaicziu galejo ir ne siskubinant nujoti ir parjoti! — Tai welei mislijo, jog, rasi, dedžius mislidamas apie sawo apsiwedima, pamirszo suwis apie jin, rasi pakeluje kur saw moteriszke surado ir nuweže jia in Bogdanciu, idant sawo locnos weisles susilaukti, o jis czia tures laukti per amžius susimilejimo Diewiszko.

Nustojo wisiszkai wilties — musimine, liowes wisiszkai kalbeti su sargu ir tiktai matidamas baltus ortinklius kabinanczius ant grotu langelio, numane, jog jau rudens laikas užstoje. Sededawo beweik per isztisas wienuodas dienas ant sawo guolio, paremias alkunes ant keliu, o pirsztus sukiszes in sawo ilgus neszukuotus plaukus, buk suakmenejas, ne pakelinejo galwos nei tuomet, kada sargas kalejiminis, atneszes walgi užkalbindawo jin.

Nes wienkart sugirždejo raktas spinoje, duris prasiwere ir pažinstamas balsas durisia paszauke.

— Zbiszkau!

— Dedžiau mano! — suszuko Zbiszkus, szokes no sawo guolio.

Motiejus nutwere jin in glebi, pokam apemes jio galwa rankoms, pradejo buczuoti. Gailestis, kartibe, tužma tejp patwino szirdije jaunikaiczio, kad pradejo werkti kibodam's ant kaklo sawo dedžiaus, kajp mažas kudikis.

— Maneu, kad jus suwis jau ne pargriszite — tare jis.

— Nes ir ne daug reikejo prie to — atsake Motiejus.

Zbiszkus net dabar pakele akis ir, žwilgtelejas ant jio, pa szauke:

— O su jiumis kas stojosi?

Ir weizejo ant jio su stebejimusi, matant sunikusi jio weida, iszbalusi ir su raukszleta, tartum po sunkei ligai tikka pasikelusio, tai ant sugubusio jio paweikslo, tai ant pražilusiu plauku.

— Kas-gi jiums? — atkartojo welej da labjaus stebeda masis, jog dedžius jio teip persimaine.

Motiejus sedes ant gultos Zbiszkaus ir per walanda sunkei kwepawo.

— Kas atsitiko su jiunis? Kodel teip persimainet baisiai, kas stojosi?

— Kas stojosi? — tare galiaus. — Wos rubežiu perjojau, paszowe mane miszke Wokieczei isz kilpines. Žmogžudžei razbaininkai! — ar žinai?..... Sunku man kwepuoti..... Diew's nusiunte man pagelba, kitaip manes jau czia niekad ne regetumei.

— Kas jusižgelbejo?

— Jurandas isz Spikowo — atsake Motiejus.

Uszstojo walanda tilejimo.

— Jie užpuole ant manes, o už pusia dienos weliaus jis ant ju.

Wos puse ju iszsmuko no jio. Mane paeme in pilia ir ten Spikawe su smercziu per tris sanwaites kowojau. Diewas wienok ne dawe mirti ir nors da gan' sunku, bet da pargrižau.

— Tai-gi ne buwote suwis Malborgpileje?

— Su kuo-gi joti ten? Ateme man wislab, ka tik turejau. Sugrižau prasziti kuningajksztienes kito laiszko, bet su jiaje kelionej' ąsilenkeu — ir ar jia pawijsiu, to ne žinau, nes man jau tik in kita swieta keliauti prider.

Tai tares spjowe ant delno ir isztraukes jia parode brolenui. Zbiszkus da labjaus persigando iszwides kraujus ant delno.

— Matai!

Po walandai dadawe:

— Matomai toke walia Diewo.

Per nekoki laika abudu tilejo, pagrimzdia mislese, potam Zbiszkus atsiliepe;

— Ar nuolatos teip kraujejs spjaudot?

— Ka ne spjaudisi, kada man ant puses sprindžio wilicz tarp szonkauliu insismeige! Spjaudintumei ir tu, ne bijok. Bet pas Juranda isz spikowo jau man biskeli geriau pasidare, bet kelione welei susikreczeu ir susimuczijau, nes keles netrumpas o skubinau joti:

— Na ir kam jium rejkej' skubintis?

— Nes norejau, idant da czia kuningajksztienia Zemawi tienia atrasti ir prasziti no jios kito laiszko. Jurandas kalbejo szeip: — "Jokitė ir gawe laiszka no kuningajksztienes griszkite atgal in Spikawa, turiu kelis wokieczius po asla, tai wiena ant žodžio kareiwiszko iszliuosuosiu ir anas laiszka pas mistra nunesz." Jis perlaik' kelis po asla laiko kerszidamas už mirti sawo moteres, su noru klauso kaip naktimis jie ten waitoje ir žwangso geležineis saitais, nes tai žmogus mirtus. Ar supranti?

— Suprantu. Wien' man stebetina, jog laiszka pražude te, nes jaigu Jurandas sueme tuosius, kurie ant jiusu užpuole, tai laiszkas priwalejo rastis pas jiuos.

— Jug sakiau, jog wisu ne sugawo. Pabego ju apie penkeli. Tokis tai jau musu likimas nelaimingas.

Tai pasakes Motiejus atsikrankszte ir spjowe welei kraujejs, sudejuodamas isz gelos krutineje.

— Sunkei jus pažeide — tare Zbiszkus. Kaip tai buwo, ar ant platkelio ant jiusu užpuole?

— Isz užkrumu tokeme tankumine, jog per žingsni nieko ne matai. Jojau be ginklu, nes prekejai man pasakojo jog szalis tiki ir malszi ir galema buti kelioneje ramiam — ir karsztis priegtam buwo, twanki diena.

— Kas-gi galejo but' wadowu užpuolu?

— Križiokas?

— Ne zokoninkas, bet wokietis Chelmietis Lentras, apsigarsejar, kaipo didis pleszika, spiktadaris.

— Kas tape su jiuom?

— Pas Juranda retežiuosia Waitoje. Bet wokietis teippat turi pas sawe nelaiswej' du Mozowijos bajorus, kuriuos žada usz sawe atiduoti.

Welei apsiwieszpatawo tilejimas.

— Mielas Jezau — atsiliepe galiaus Zbiszkus — Lichtensteinas giwens ir tasai piktadaris Lentras teipo-gi mums reikes abiem žuwti, o kas už mus aniems atkerszins? Man gal wa nukirs, jus isztes su toke sweikata wargei peržiemawosite.

— Tai pasaka! ir žiemos ne sulauksiu. Kad nor tawe iszwaduoti.....

— Matete czion ka?

— Buwau pas kaszteliana, nesai kad' patiriau, jog Lichtensteinas apliado Krokawa, wiliojausi, jog tawe paliaisia.

— Ar tai Lichtensteinas iszsibaste?

— Tuojaus po mirtei karalienes. Todel-gi ir buwau pas kaszteliana, bet jisai pasakes szeip: "Ne del to jiusu brolenui galwa nukirs, idant Lichtesteinui prisigerinti, bei ne del to, idant Lichtensteino reikalawimams užganapadariti, bet del to, jog tokis ira nusprendimas padaritas tiesdaristes, wis wien' ar czia butu ar ne butu Lichtensteino, tiesdaristes nusprendimas ne gal' but' sulaužitu. Nors ir mirtu, nusprendimas turi but' iszpildintas, nes, sako, instatimu tiesos esa teisingiste ir ne iszwersi ju, kaip skranda ant kitos puses, niekas ju ne gal' perdirbti tuom labjaus tiesdariste — kas-gi butu jaigu instatimu tiesu pradetu ne pilditi? Karalius, kursai esa galwa wieszpatistes — gali susimileti ant kalinio, bet apart jio niek's daugeu."

— O kur karalius?

— Iszwažewo, po palaidojimui karalienes, net in Gudija.

— Na tai ir neira rodos.

— Jokios! Kaszteliamas pasake da: "Gaila man jio, nes ir kuningajksztiene Ona Danule Januszieno meldže dowanoji mo jiam, ale kaip ne galiu, tai ne galiiu".

— Kuningajksztie Janusziene da czia?

— Teužmok' jiej patsai Wieszpats Diewas! Tai gera poni. Da czia, nes Danuse biski nesweikuoje, o kuningajksztiene dideliai mildama jia lauke koliai wisiszkai pasweiks.

— Ar Danuse serga?! O Diewe, kas jiej?

— Arba asz žinau!..... kuningajksztiene sako, jog jia kas apkerejo.

— Rasi Lichtensteinas, niek's kit's, tai tas szunsbrolis Lichtensteinas!

— Maž ir jis. Ale ka jiam padarisi? — nieko!

— Del to tai mane niek's ne atlanke czionais, nes ir iji sirgo.....

Tai tares pradejo waikszczioti po kalejima, o po walandai paemes ranka dedžiaus pabuczewo ir tare;

— Diewe jiums atligink, nes isz mano priczinios turesite mirti, asz jiums už jiusu ta didelia auka jau ne galiu atsimoketi, bet jaigu jau del manes tiek labo padarete, meldžiu da wienos jius' malones, idant pakoliai suwisaida ne nusilpia, bukit teip gerais, nuejkite pas kaszteliana ir papraszikite, idant mane ant žodžio kareiwiszko paliaistu isz szio kalejimo nors ant dwilekos sanwaicziu. Potam sugrižszju ir tenukerta man galwa, nekaip ne nusiraminsiu kitaip, jai man nedaliais atkerszinti wokiecziams. Wargu iszsisuktu no manes! Pir miausiai nusiduoczeu in 'Malborga, iszwadinczeu Lichtensteina ir — ar jio ar mano mirtis!

Motiejus pradejo trinti su delnu kakta, o potam tare:

— Ejti, ejsiu bet ar ka laimesiu sunku atspeti.

— Jug prižadu ant sawo kareiwiszkos szlowes! Ant dwileka sanwaicziu, ne ant daugeus!

— Ka tai kalbeti: ant dwileka sanwaicziu! o jai butum pažeistu? jaigu ne pargrižztumei, ka-gi tuomet sakitu?.....

— Nors ir keturpeszes replioczeu, o wis paugrižczeu. Bet nesibaiminkite! Matote asz wiliuosiu da ir to, jog per ta laika karalius isz Gudijos pargrižszsia, rasi, bus galema susimilejimo prasziti.

— Teisibe — tare Motiejus.

Bet po walandai dadawe:

— Wienok abejoju, jog gausi tu liuosibia, nes kasztelia nas da ir tai pasake: "Priminete man apie jiusu brolena, bet tegul tas karta pasibaige".

— E, pasakisite jiam, ko tik asz reikalauju, o jis nesiprieszins — atsake Zbiszkus su wilcze. — Jug žino, jog bajoras žodi duota iszteses, o ar man szedien galwa nukirs, ar po Mikoliniu, jiam wis wien'!

— Na, ejsiu da szediena.

— Szendiena ejkite pas Amyleju, atsigulkite ir pasilseki te biskeli. Tegul jium kokiu giduoliu pasirupina ant žaizdo, o ritoj nuejsite.

— Na tai su Diew!

— Su Diew'!

Atsisweikino ir Zbiszkus palidedamas dedžiu prisiartino su jiuom prie duriu kalejimo.

Motiejus susilaike umai ir suraukes kakta tare:

— We! jug tu da kareiwiszkos juostos nebeturi; pasakis taw Lichtensteinas, jog su nejuostuotu kareiwiu ne prider jiam grumtiesi, ir ka padarisi?

Brolenas uszsiergeliawo, bet tik ant walandeles, pokam tare:

— O kaip-gi esti kareje? Ar tai butinai juostuotas tik. tai juostuota renkasi?

— Kowa tai kas kito, o grume pawieniu welei kas kito.

— Teisibe.....bet.....palaukkit.....Reike pamisliti.....Na matot jau ir radau roda del sawes. Kuningajksztis Januszis mane apjuos, kada jio papraszis kuningajksztiene su Danuse. O asz tuojau Mozowijoje wiena iszwadinsiu ant pawiengales — sunu Mikolo isz Ilgagirio, kuri tai wadina Pencze.

— Už ka?

— Nes Mikolas — tasai, ka esa dwariszkiu kuningajksztienes Onos Danules pawadino Danusia "liuliu".

Motjejus pažwelge ant broleno su stebejimusi, o Zbiszkus matomai aiszkiau iszreikszti ir iszsiteisinti priesz dedžiu, apie ka jiam tiktai ejna, trauke toliaus matidamas, jog dedžius jio stebisi tuom, ka jiam pasake:

— Dowanoti už tat, ne galiu, o su Mikolu jug galetis ne noriu, nes turiu guodoti jio metus, kuriu turis jau, rasi, apie asztuonesdeszimts.

— Klausik-gi waikine! gaila man tawo galwos — tare su rustibe Motiejus, — bet iszminties taw ne gaila; kaip-gi esi neiszmaneliu?

— Jus-gi už ka pikstate?

Motiejus ne atsakes nieko, rengesi iszejti, bet brolenas priszoko da prie jio, klausdamas:

— Beto, bucziau pamirszes: kaip-gi turisi Danuse? dasižinokite. Ne pikkite už menka nieka. Jug jus už ta wiska ne galesite atkerszinti! — Ir pasilenkes welei pabuczewo ranka dedžiaus.

Senas Motiejus truktelejo peczeis ir tare szwelniau:

— Danuse sweika, bet da jios isz stubos ne iszliaidžia. Buki sweik's.

Zbiszkus pasilikes wienas pradejo waikszczioti po kambari kalejimo, bet palinksmejas su kokiu tai smogesiu szirdije, nes matomai wiliojosi twirtai jogei gaus laiswia da ant triju menesiu. Su džiaugsmu mislijo jog da ilgoka laika galesias giwenti, jog da josias in tolimas szalis, jog atjieszkos Lichtensteina ir galesis su anuo iki ne iszsiuns jio in ana swieta, bei iki patsai ne pražu.

Tos mislis jog gales grumtiesi su Lichtensteinu szirdi jio džiaugsmu pripilde. Gerai ir bent per tris menesius jausti po sawimi arkli, jodineti po platu swieta ir atkerszinus už sawo skriauda mirti daug lengwiau. Potam wienok pargrižus ka raliui isz Gudijos, rasi, galema bus gauti dowanojima ir tokiu butu prasiwengtu kardo budelio — o da priegtam gali isztikti kowa, kuria wisi praneszcziojo no senei — rasi ir pats Teczinskis, kasztelianas nrokawinis, kada iszwis paweikeji, arba per galetoji growo Lichtensteino, pasakis: "Keliauk dabar už kalnu už girriu!" Ak, kaip laimingu butu tokeme karte! Žino, jo gan' gerai Zbiszkus, jog nieks's, apart wieno Križioko mirties jio ne geidže, žinojo gerai ir tai, jog patsai Teczinskis buwo priwerstas tiesom instatimu iždudoti nusprendima, idant prasižengeliui nukirstu galwa. Tai-gi wiltis kas kart didino si jio szirdije, nes ne abejojo suwis tame, jog jiam triju mene siu laiko atsakisia. Prieszingai, buwo twirtu, jog duosia jiam da daugeus, nes bajorui užtiketi gali, o jis sawo duota žodi dalaikisias, abejone tame nei ne pastosia galwoje seno Teczinskio.

Tai-gi, kada ant rituojaus Motiejaus atlanke, jin, Zbiszkus, nerimdamas belaukent jio, szoko prie jio ir wisupirmu paklause:

— Pawelijo?

Motiejus sedo ant gultos (lowos), nes stoweti isz gležnumone galejo; per walanda sunkei kwepawo, o pagaliaus tare:

— Kasztelianas kalbejo szeip: Jaigu jiums reike pasidaliti turtais sudawaditi naminius reikalus, tai jiusu brolena galiu paliaisti ant wienos, bei dwieju sanwaicziu laiko, ant jio kareiwiszko žodžio, bet ant ilgeus ne.

Zbiszkus uszsimislijo ir per nekoki laika žodžio isztarti ne galejo, ir net po gerokai walandai tare diwidamasis:

— Ant dwieju sanwaicziu?

— Tai-gi traukije dwieju nedeliu nei iki rubežiaus ne dajotumei.....

— Žinomas daigtas! — pertrauke brolenas. — Kas-gi tai?.... Negul ne pasakete Teczinskiui mano mirio, del ko asz praszau paliuosawimo.

— Ne tikka asz, bet ir pati kuningajksztiene Ona Danule, praszeme.

— Na ir ka?

— Ir ka! Pasake senis, jog jiam wis tik tiek ar szedien nukirsia taw galwa, ar už keliu menesiu, patsai gailesi tawes. "Jai tiktai galecziau — sakos — jai tik atrasti galema butu kokia teisia priežasti, bei pawidala — tai jin norial paliuosuocziau no bausmes. Jaigu to ne bus, tures tapti užga napadarita nusprendimui. Nes patis numanote gerai, koke butu twarka wieszpatisteje, jaigu tiesdaristes ne butu, jaj žmones pradetu pro tarpupirszti weizeti ant tiesu istatimu ir per bicziulistia prasižengeli teisinti, kursai esa kaltu mirties, bet asz to ne padarisiu; tegul butu ir patsai mano sunus ant jio wietos, toki-pat nusprendima iždudoczeu ir ne rižsztausi paliuosuoti no mirties." Tokie jau czion žmonis, jog už nieka ne peržengs tiesos. "Mes ne reikalaujeme paiseti ant Križioku — kalbejo da — bet paiseti turime dideliai ant musu tiesu, idant ne nužeminti wieszpatistes akisia swieto. Ka-gi pa mislitu ir patis Križiokai ir ju swecziai, kuriu isz wisu szaliu pasaules pas jiuos pribuna, jaigu asz apsudita ant mirties, paliuosuocziau no tosios, bei paliaiscziau jin isz kalejimo ant laiko, del to, idant galetu atkerszinti pats už sawe Križiokui? Bene tiketu kas, jog jisai tapo nubaustas, arba tiketu, jog mu su wieszpatisteje randasi koke teisingiste? Wercziau wiena galwa nukirsti, negu wisa wieszpatistia ir karaliu ant panieki nimo wisoswietinio iszstatiti. Kuningajksztiene tare jiam ste bedamasi: "Stebetina czia pas jus telsingiste, jog nei pati ka raliaus sesuo ne gal' iszmelsti dowanojimo kaltes prasižengusiam," o senis jiej atsake: "Kad ir patsai karalius gali tik susimileti ant prasižengelio, bet ne gal' peržengti instatimu tiesos. Ir net kuningajksztiene užsirustinus pradejo bartis!" "Tai jio ne laikikite giwo požemeje ir ne pudikite! — paszauke Kuningajksztiene. O Kasztialanas ant to: "Gerai, ritoj paliepsiu statiti rusztawone." Ir ant to persiskire. Jau tawe nabageli, patsai Wieszpats Jezusasižgelbes.....

Ilgoka walanda abudu tilejo, gilei užsimislinia, pokam Zbiszkus atsiliepe balsu, kureme skambejo didele kartibe kokia jaute matomai sawo szirdije:

— Kaip-gi, arba . . . ar tuojaus tas bus? . . .

— Už dwieju, ar triju dienu. Ne ira jokios rodos. Kiek galejau stengeusi apie tawo iszgaiswinima. Puoleu in kojas kasztelianui meldžiu, bet jis sawo: "Iszraski tiesa, bei pawidala." O ka-gi iszrasi? Buwau pas kuninga Stanislowa Skarbmiriu, idant pas tawe su "Ponu Diewu" pributu. Tebus bent toji sziowe, jog tawe iszklause tas pats kuningas, kursai buwo nuodemklausiu karalienes. Ale jio ne raudau namieje, nes buwo pas Kuningajksztienia Jamuszienia.

— Rasi buwo pas Danusia?

— Kas-gi žino? Mergina sweiksta. Ejsiu pas jin da ritoj priesz diena. Pasakoje, buk, ka jisai iszklauses, iszrisza, tas bunaižganitu.

Zbiszkus atsisedo, pareme galwa ant abieju ranku ir uszsimislijo. Senas dedžius weizejo in jin per walanda, o pagaliaus pradejo nuliaistu balsu szaukti:

— Zbiszkau, Zbiszkau!

Waikinas pakele galwa, užmete su nekantribe plaukus in užpokali, kurie buwo nudribia jiam ant weido ir atsiliepe nenoriai:

— U-gi ko?

— Klausik-gi gerai ka taw pasakisiu, nes, rasi tokiu budu tiktai galema bus iszsigelbeti.

Tai pasakes prisislinko arcziau prie sawo broleno ir tare patilomis:

— Girdejej tu apie Kuningajkszti Witauta, kajp tapo intrenktas in kalejima Kreiwiuos per tebiri musu karaliu Jagela. Nors daugelis stengesi jin iszlaiswinti isz kalejimo, weltais pasiliko praszimai paczio mistro, bajoru ir kuningajkszcziu, Jagela pasiliko nepermeldžemu, o kajp wienok isz sigelbejo ir antru kartu jau ne buwo intrenktu. Buwo teip Pati Witauto Ona atlanke jin dažnai kalejime ir wienkart pa siržo iszliuosuoti sawo wira isz kalejimo sziokiu budu: priwerte Witauta persirediti in tarnaites rubus, kuri drauge su jiaje waikszcziojo lankiti Witauta, o Witautas persiwilkes isz ejo paskui Kuningajksztienia isz bokszto, kureme buwo laikitas, prigaudamas sargus, o potam atstokame ir niekuom nelan komame kampe pilies nusiliaido no sienos ir pabego. Moteriszke wienok isz czion tawes iszwesti ne gali, todel imki mano apwikala ir persiwilkes ejk isz bokszto — supranti. Sargai rasi, ne patemis to, ar taj asz ar ne, o dabar jau tamsu da, in akis taw ne žiures.

Wakar, kada isz czia ejau, nei ne žwilgtelejo ant manes. Tilek, o klausik: ant ritojaus atras mane czionais — ir ka! Nukirs man galwa! Tepasikaktinsia manim, kursai ir tejp, rasi, už dwieju, ar triju sanwaicziu apliais szi swieta. O tu kada laimingai isz czion iszsigausi, seskis ant arklio ir cu! pas Kuningajkszti Witauta. Persistatisi jiam, apsakisi wiska, priims jis tawe kuonoringiausiai ir bus taw pas jin labai gerai, kajp pas "Pona Diewa užpeczkije." Žmonis czionais skelbe, jog Kuningajksztis tapo sumusztas per Totorius. Ne žine ar tai teisibe, bet gal' buti, nes mirusi karaliene pranesz ciawo, jog Totorei užduos neganda*) musiszkiams. Jaigu teisibe, ka žmones pasakoje, tai tuo labjaus kuningajkszcziui reikalingi esa kareiwiai ir su džiaugsmu, be abejones, tawe priimsias. Tu priwalai laikitis jio, nes ne rasi ant wisos pasaules geresnes tarnistos, negu tarnista pas Witauta. Jug pažinsti tu jin. Pralaimes jis muszi — nenusimins, kajp tai kiti wadowai, o stojosi da galingesniu, nožmesniu ir su dwiguba narsa, sustiprines sawo pajegas, puolasi ant prieszo; žinai pramonuma Witauto, ne ira ka taw api szi dalika pasakoti. Ir duosnum esa, budrius ir narsius wirus mili dideliai. Apsakiki jiam wiska, pasakik', jog norejej drauge su jiuom joti ant Totoriu, bet ne galejej delto, jog bokszte tupejej uždaritas. Duos Diewas užsipelnisi — apdowanos tawe jis apszczei, sugrižszi, Bogdanciu iszpirksi isz uszstowos — žmoniu prisirinksi ir laimingai giwensi, o da priesztai kareiwiszka juosta ingisi no jio ir jis užtars už tawe priesz karaliu — geras tai užtaritojes — pamatisi — ka?

Zbiszkus klause tos pasakos dedžiaus sawo tiledamas ir ne pertraukinejo jiam kalbos, o Motiejus, tartum, pakurstintas sawo locnais žodžeis kalbejo toliaus.

— Ne žuwti taw jaunam, o in Bogdanciu grižti, O sugrižes tuojaus galesi apsiwesti, idant musu gimine ne iszsiweistu. Potam, kad susilauksi waiku, galesi Lichtensteinui atmoniti, bet pirmeus ne riszkis iszwadineti jio grumeties, nes patsai galetum dingti be weisles ir musu kilmia pražuditumei: Nagi te-gi mano jekia ir skraistia ir keliauk Wardan Diewo.

Tai kalbedamas Motiejus pasikele ir pradejo nusiginet no sawes rubus, bet Zbiszkus pasikele teipo-gi, žwilgtelejo ant jio gailei ir tare:

— Laukites su tuom sawo užmanimu! Ne padarisiu to niekados, ko no manes rejkalaujete, teip man Diewe padek;

— Kodel? — paklause su nusistebejimu Motejus.

— Nes ne weliju saw to!

Motiejus net pabalo isz rustibes ir susijudinimo.

— O kad tu butum ne gimes!

— Ar ne sakete jau karsztelianui, jog sawo galwa už mano atiduosite?

— Isz kur tai žinai?

— Pasakojo man Taczewskis.

— Na tai ir ka?

— Tai ir ka? O ka jium kasztelianas pasakes, ar ne teisingai pasake, jog wisi ne tik manim už tokia nelabistia niekintu, bet ir wisa mano welesne gentkarte. Ar ne didesne da geda butu, jaigu asz pabegczeu, o jus ant kerszto tiesdaristei palikczeu? Ne, niekados to ne padarisiu.

— Ant kokio kerszto? Ka man tiesdrsiste padaris, kad asz ir teip turiu netrukus mirti. Turek-gi prota, praszau tas wes waike, ant meiles Diewo, turek prota!

— Ar-gi Diewas butu malomes ant manes, jaigu asz jus ligoca, sena czia palikczeu? Tpfu! geda!.... ne noriu girdeti apie tai!

Apsiwieszpatawo gili tila; girdeti buwo tik sunkus gargždantis kwepawimas Motiejaus ir szaukimai sargu stowinczių už duriu bokszto, idant persiskirtu jau siki! Buwo jau welba walanda nakties.

— Klausik-gi! — atsiliepe pagaliaus Motiejus — jaigu ne buwo geda kuningaikszcziui Witautui begti isz Kreiwiu— ne bus ir taw.

— We! — atsake su nuliudimu Zbiszkus — jug žinote ka Witautas, didis kuningaiksztis kone patwaldingas waldonas kuningaiksztistes Lietuwos, tai ne asz biednas bajoraitis ir ta wiena tik garbia turedamas, negaliu jios suterszti.

Po walandai, kada senis da wis ne atsiswejkinejo jin, matomai noredamas perlaužti jio upara, paszauke umai su rustibe:

— Ar neiszmanote to, jog jus miliu ir guodoju teip dideliai, jog jiusu galwos už sawo ne duosiu kirsti!

Motiejus pasikele ir swiruodrmasis ant koju, isztrauke priesz sawe abi rankas ir, nors anu gadiniu žmoniu buwo szirdis kietos, buk titnagas, paszauke umai su karszta jausla.

— Zbiszkau!

Tas-gi puolesi jiam in glebi ir abudu apsikabinia werke.

Skirius V.

SEKANCZIA diena tarnai tiesdaristes pradejo gabenti ant rinkos ranstus (balkius) ant rusztawones, kuri turejo buti insteigta prieszais rotužia.

Kuningaiksztiene Ona Danule, wienok-gi da ne liowes stengtis apie iszlaiswinima Zbiszkaus no mirties.

Rodawijosi su kuningu Skarbmirium, su kitais mokintais wirais, žinanczejs gerai tiesas ligei instatimuosia raszituos, kaip ir paprotiniuosia. Pridawe noro kuningajksztienei ant to lesnio weikimo, žodžei kasztelianо Teczinsko: "Jai iszsirastu koke teisi priežastis, bei pawidalas, paliuosuotu kalini." Dumojo ji pati ir klausinejo rodos makintu, ar ne butu galema iszrasti ko, per ka Zbiszku no mirties galema butuižgelbeti: Kuningas Skarbmiris aprupino kalini ir parenge jin ant mirties, da isz kalejimo sugrižo tiesok pas kuningajksztienia ant rodos, kuri lauke jio.

— Tuotarpu tiltawa, ant kurios žadejo kirsti galwa apsuditam tapo pastatita.

Užstojo diena nukirdinimo, arba egzekucijos. No pat rito, minios žmoniu sutraukinejo ant rinkos aplink rusztawones, nes galwa Zbiszkaus daugeus užeminejo wisus negu ko kito o priegtam giedra buwo puiki, tarp moteriszkiu pasklido teippat gandas apie nukirsdinima patogaus jaunikaiczio, todel wisas keles wedantis no rumu link rotužes tapo iszkaiszitas, it žiedais iwairiai margoms galwoms pasipuoszusiu miesczionku, languosia muru prie rinkos stowincziu, aplink, buwo galema matiti weidus akiwu, bei ant leweniu, prisigrudus in merginu geistancziu matiti jaunikaiti, kuriam kirsia galwa.

Miestiszki rodauninkai, nors prie ju tas dalikas ne prigulejo, iszejo wisi isz namu ir sustojo prie rusztawones szalip kareiwijos, kuri noredama iszrejkszti sawo sanjausma jaunikaicziui, susirinko džionais ir sustojo arcziausiai rusztawones. Už ju margawo minios susidedanczios daugeuse isz prekeju, amatninku pramoniu, wisi su draugistes žimeis. Mokintiniai, ipacziai waikai iszstumineti per žmones, sukinosi, buk muses tai czion, bei ten, noredami insiskwerbti tarp mines žmonijos idant arcziaus dasigrusti prie wietos, kur bus nukirsdintas ka linis. Widuje tu miniu žmonijos stowejo inteisita tillowe isz kelta ant stulpu, užtiesta raudona galumbe, ant kurios stowejo tris wirai: wienas budelis petingas, sziauszus Wokietis, apsigerbes raudonais rubais, su užraitotoms rankowems, o sawo rankas paremias buwo ant dwiaszminio milžiniszko kardo, o isz szaliu stowejo su apnuogintoms rankomis dwejetas jio pagelbininku, su wirwemis prie juostu. Ant widurio to iszkelto tilto stowejo kulbe aptraukta teip-pat raudona gelumbe, o szale kulbes grabas. Boksztuosia bažniczios Marijos Panos gaudijos warpai. Žmones weizejo tai ant kelio wedanczio no rumu, tai ant rusztawones ir stowinczio ant jios rustaus budelio, tai ant žibsojenczio priesz saulia asztraus kardo, tai ant kareiwiu, ant kuriu wisuomet su noru žiurejo miesczionis. Bet tuokartu ir buwo ant ko weizeti, nes wisi garsingi kareiwiai sustoja keturkampiu prie resztawones, wisi buwa kuopuikiausiai apsigerbia ir pasipuoszia, wienok labiause wisu temijimus atkreipinejo ant sawes Powalas Taczewskis, kuris stowedamat pirmoje glitoje, laike ant sawo ranku Danusia paredita baltai su žaliu rutu wainikeliu ant szwiesei-geltonos galweleles. Žmones ne galejo saw iszaiszkinti ka tas rejszke, kodel teip paredita, iszweizenti, tartum aniuolas turi matiti, kaip kirs galwa prasižengeliui! Mane wieni, jog tai, rasi, sesuo apsudito, kiti palaikinejo, bei stengesi atspeti, ar tai laikais ne numileta jaunikaiczio, bet wienok nieks twirtu ir tame buti ne galejo ir kožnas sawiszkai mane. Matant jia teip anioliškai patoge, o wedeli teip gražu ir meilu sulieta aszaroms wisi, kas tik gawo tai matiti, jaute sawo szirdije pasigailejimo jauslas, aszaros mergaites sujudino wisu be jiegos szirdis. Tarpe minios žmoniu tai czion, tai ten kito murmejimai ant rustumo kasztelianо Teczewskis už apsudijima jauno kareiwio ant nukirsdinimo, o netrukus murmejimai persimaine ant rusczių balsu, jog jaigu sugriauti rusztawone, egzekucije turetu buti atideta ant toliaus. (Tolaus bus.)

*) Neganda — nelaime — prapultis.

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 24 Nov. 1901.

☞ Traukinei waliu jauti isz Nejlako tegul ejna ant dipo ant ulinios; Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. Pennsylwanijos fero (laiwelio)

Del norincziu wažuot pasiežiniu treinu, a tejna tame laike ir in taises wietas: In Penn Haven Jenntion, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasuqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Westerly, Delano ant 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet

In New York 7.58 10.35 isz rito 5.24 popiet

In Hazleton 7.58, 10.35 isz rito 5.24 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,35 isz rito, 5.24, po piet.

In Rochester, Buffalo ir westus ant 10,35 5,24 po piet.

In Scranton 10,35 rite 5,24, po piet.

In Shenandoah, 10,48 isz rito 1,23 7,13 popiet

In Raven Run. Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,48 isz rito 1,23, popiet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos geleinkelio 10,48, isz rito 1,23, po piet.

In Delano 7.58, 10,35, isz rito 5,24, 11,15 popiet.

In Luck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet.

Nedelinis Treinas.

In Park Place ir Delano 10,08, isz rito 5,24 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,24 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel 10,33. isz rito 7,10 po piet.

In Wilkes Barre, Scranton, Pittston, Sayr Rochester, Buffalo, ir in kitas stalis Westu 9,47 isz rito ir 5,24 po piet,

New York ir Philadelphia 9,47 isz rito

Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,24 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City
OLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City
A. W. NONNEMAHER, Div. Pass. Agt
South Bethlehem, Pa

Philadelphia and Reading Railway.

Inžejei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdancziu dumu.

Permainita diena 17. Nov 1901.

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,13 [greitu expresu] 8,14, 10,05 priesz piet; 1,02 3,47 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 priesz piet 1,02, 3,18, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 6,13, pr. piet 1,02, 3,47 po pt. Nedeloi 8,32 pr. pt. 1,02 pt

In Philadelphia ir Reading 2,47. 6,13. 814 10,05 i-z rito, 1,02. 3.47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15 po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,05 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedelo 2,47, 3,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Naujas trejnas in Pottsville 8,50 per Tamaqua

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedeloj 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 i-z rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 3,38, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt. Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10.20 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Mahanoy Plane 3,38 9,11, 11,47 isz rito. 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet, Nedeloj 3,38 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7 54 10,20 po piet. Nedeloj 3,38 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R, Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26. isz rito, 3,46, 5,15, 7,27 po piet Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apriežto treinai apleidže 24-th ir Chestnut ulicznos tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po pjet

dżiaugsmu, be abejones, tawe
s jio, nes ne rasi ant wisos pa-
tarnista pas Witauta. Jug pa-
iszi — nenusimins, kajp tai ki-
esniu, nożmesniu ir su dwigu-
ęgas, puolasi ant prieszo; žinai
taw api szi dalika pasakoti-
sius wirus mili dideliai. Apsa
norejej drauge su jiuom joti
to, jog bokszte tupejej uždari-
— apdowanos tawe jis apsz-
birksi isz uszstowos — žmoniu
asi, o da priesztai kareiwiszka
rs už tawe priesz karaliu — ge-
— ka?
kos dedžiaus sawo tiledamas ir
o Motiejus, ta:tum, pakurstin-
ejo toliaus.
m, o in Bogdanciu gržti,O sugri
dant musu gimine ne iszsiweistu.
galesi Lichtensteinui atmoniti,
dineti jio grumeties, nes patsai
musu kilmia prażuditumei: Na-
ia ir keliauk Wardan Diewo.
s pasikele ir pradejo nusiginet no
asikele teipo-gi, žwilgtelejo ant
awo užmanimu! Ne padarisiu to
laujetę, teip man Diewe padek;
e su nusistebejimu Motejus.
to!
rustibes ir susijudinimo.
gimes!
karsztelianui, jog sawo galwa už

zewskis.

um kasztelianas pasakes, ar ne tei
ik manim už tokią nelabistia nie-
lesne gentkarte. Ar ne didesne da
zeu, o jus ant kerszto tiesdaristei
ne padarisiu.
? Ka man tiesdrsiste padaris, kad
irti. Turek-gi prota, praszau tas
wo, turek prota!
u malomes ant manes, jaigu asz jus
? Tpfu! geda!.... ne noriu girdeti

tila; girdeti buwo tik sunkus gargž
aus ir szaukimai sargu stowinczu
rsiskirtu jau siki! Buwo jau welba

tsiliepe pagaliaus Motiejus — jaigu
zciui Witautui begti isz Kreiwiu—

nuliudimu Zbiszkus — jug žinote
aiksztis kone patwaldingas walčo-
uwos, tai ne asz biednas bajoraitis ir
mas, negaliu jios suterszti.
nis da wis ne atsiswejkinejo jin, ma
i jio upara, paszauke umai su rusti-

to, jog jus miliu ir guodoju teip di-
sawo ne duosiu kirsti!
swiruodrmasis ant koju, isztrauke
ir, nors anu gadiniu žmoniu buwo
s, paszauke umai su karszta jausla.

in glebi ir abudu apsikabinia werke.
Skirius V.
a tarnai tiesdaristes pradejo gabenti
(balkius) ant rusztawones, kuri ture-
eszais rotužia.
na Danule, wienok-gi da ne liowes
a Zbiszkaus no mirties.
igu Skarbmirium, su kitais mokintais
tiesas ligei instatimuosia rasztuos,
ridawe noro kuningajksztienei ant to
kasztelianu Teczinsko: "Jai iszsirastu
pawidalas, paliuosuotu kalini." Du-
o rodos makintu, ar ne butu galema
ku no mirties galema butuižgelbeti:
prupino kalini ir parenge jin ant mir-
rižo tiesok pas kuningajksztienia ant

wa, ant kurios žadejo kirsti galwa ap-

rdinimo, arba egzekucijos. No pat rito,
nejo ant rinkos aplink rusztawones,
ugeus užeminejo wisus negu ko kito
puiki, tarp moteriszkiu pasklido teip-
sdinima patogaus jaunikaiczio, todel
rumu link rotužes tapo iszkaiszitas,
oms galwoms pasipuoszusiu miesczion-
e rinkos stowinczio, aplink, buwo ga-
akiwu, bei ant leweniu, prisigrudus in
titi jaunikaiti, kuriam kirsia galwa.
inkai, nors prie ju tas dalikas ne pri-
amu ir sustojo prie rusztawones szalip
ma iszrejkszti sawo sanjausma jauni-
onais ir sustojo arcziausiai rusztawones.
susidedanczios daugeuse isz prekeju,
wisi su draugistes žimeis. Mokintiniai,
ineti per žmones, sukinosi, buk muses
dami insiskwerbti tarp mines žmonijos
ti prie wietos, kur bus nukirsdintas ka
žmonijos stowejo inteisita tillowe isz
sta raudona galumbe, ant kurios stowe-
udelis petingas, sziauszus Wokietis, ap-
ubais, su užraitotoms rankowems, o sa
buwo ant dwiaszminio milžiniszko kar
ejo su apnuogintoms rankomis dweje-
su wirwemis prie juostu. Ant widurio to
kulbe aptraukta teip-pat raudona gelum
bas. Bokształtuosia bažniczios Marijos Pa-
Žmones weizejo tai ant kelio wedanczio
awones ir stowinczio ant jios rustaus bu
czio priesz saulia asztraus kardo, tai ant
visuomet su noru žiurejo miesczionis.
ant ko weizeti, nes wisi garsingi karei-
opiu prie resztawones, wisi buwa kuo-
ir pasipuoszia, wienok labiause wisu
o ant sawes Powalas Taczewskis, kuris
glitoje, laike ant sawo ranku Danusia pa-
rutu wainikeliu ant szwiesei-geltonos
e galejo saw iszaiszkinti ka tas rejszke,
iszweizenti, tartum aniuolas turi matiti,
žengeliui! Mane wieni, jog tai, rasi, sesuo
inejo, bei stengesi atspeti, ar tai laikais
czio, bet wienok nieks twirtu ir tame bu-
s sawiszkai mane. Matant jia teip aniolisz
teip gražu ir meilu sulieta aszaroms wi
natiti, jaute sawo szirdije pasigailejimo
gaites sujudino wisu be jiegos szirdis.
u tai czion, tai ten kito murmejimai ant
Teczewskis už apsudijima jauno kareiwio
netrukus murmejimai persimaine ant rus-
sugriauti rusztawone, egzekucije turetu
aus. (Tolaus bus.)

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 24 Nov. 1901.

☞ asažieni važiuojami isz Nejarko tegul ejna ant dipo ant ulicios; Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. Pennsylwanijos fero (laiwelio)

Del norinczu ważnot pasazieriniu treinu, a tejna tame laike ir in taises wietas: In Penn Haven Jcuntion, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Wenterly, Delano ant 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet

In New York 7.58 10.35 isz rito 5.24 popiet
In Hazleton 7.58, 10.35 isz rito 5.24 po piet
In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,35 isz rito, 5.24, po piet.
In Rochester, Buffalo ir westus ant 10,35 5,24 po piet.
In Scranton 10,35 rite 5,24, po piet.
In Shenandoah, 10,48 isz rito 1,23 7,13 popiet
In Raven Run. Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,48 isz rito 1,23, popiet.
In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos geležinkelio 10,48, isz rito 1,23, po piet.
In Delano 7.58, 10,35, isz rito 5,24, 11,15 popiet.
In Luck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet.

Nedelinis Treinas.

In ParkPlace ir Delano 10,08, isz rito 5,24 po piet,
In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,24 po piet
In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel 10,33. isz rito 7,10 po piet.
In Wilkes Barre, Scranton, Pittston, Sayr Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,24 po piet,
New York ir Philadelphia 9,47 isz rito
Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,24 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City
OLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City
A. W. NONNEMEAHER, Div. Pass. Agt
South Bethlehem, Pa

Philadelphia and Reading Railway.

Inžajei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdancziu dumu.

Permainita diena 17 .Nov 1901.

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,13 [greitu expresu] 8,14, 10,05 priesz piet; 1,02 3,47 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 priesz pie 1,02, 3,18, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 6,13, pr. piet 1,02, 3,47 po pt. Nedeloi 8,32 pr. pt. 1,02 pt

In Philadelphia ir Reading 2,47. 6,13. 8.14 10,05 i-z rite, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloj 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15 po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,05 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedelo 2,47, 3,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Naujas trejnas in Pottsville 8,50 per Tamaqua

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedeloj 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 i-z rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 3,38, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Mahanoy Plane 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet, Niedeloj 3,38 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54 10,20 po piet. Nedeloj 3,38 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26. isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apriez to treinai apleidže 24-th ir Chestnut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1 35, 8,28 po piet.

Treju j in Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 4,35, 6,36, 11,36 po piet Nedeloj 4,00, 9,00 isz rito, 4,06, 11,36 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 8,00, 11,30 i-z rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,25, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 1,50, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,25, 7,40 isz rito, 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,52, 7,05 isz rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,10, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,30, 9,57 po piet. Nedeloj 3,10, 7,50 i-z rito, 2,50, 7,30 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,20, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,00, 7,00, 9,07 11,53 i-z rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedeloj 1,33 7,15, 11,53 i-z rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,16, 7,08, 9,21 i-z rito, 12,02, 2,42, 5,50, 6,15 po piet, Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 popiet.

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,35 isz rito, 12,16, 3,09, 6,09. 7,04 po piet.

Trejnaj ejnanti per Frackville.

Iszejna isz Bear Run Junction in Pottsville 8, 10,19 priesz piet, 1,02, 5,10, 6,46 po piet. Nedeloj 9,11, 11,34 isz rito 3,41 popiet

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsville ant 6.24, po piet. Nedeloj 3,18 popiet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 17 isz rito, 4,27, 7,12 po piet.

ATLANTIC CITY DIWISION.

Iszejna isz Philadelphia, Chestnut Street Wharf ir South Street Wharf in Atlantic City.

Sziokiom dienom ant Express, 9.00 isz rito 2.00 4.00, 5.00. 7,15 popiet. Accommodation 7.00 isz rito. 5.00, popiet. Nedelomis ant Express, 9.00 10.00, isz rito. 7.15 po piet. Accommodation, 8.00, isz rito. 5.00 po piet.

Iszejna isz Atlantic City tomis dienomis ant Express, 7.35, 9.00, 10.15 isz rito 2.50, 5.30, po piet. Accommodation, 6.30 isz rito. 3.50 po piet. Nedelomis ant Express 10.15 priesz piet, 4.30, 7.30 po piet. Accommodation, 7.15 i-z rito. 4.05 po piet.

Parlor karej ant visu expresiniu trejnu.

ISZ PHILADELPHIJOS.

In Cape May sziokiomis dienomis 8.45 isz rito. 4.15, po piet.

New York ir Atlantic City Express. Iszejna isz New York (Liberty St.) 9.40 isz rito 3.40 popiet.

Iszejna isz Atlantic City sziokiomis dienomis 8.30 isz rito. 2 15 po piet.

Apie daugiau informacijos atsisznukite pas artimiausius agentus Philadelphia & Readingosta ijos arba adresawokite:

W. G. BESLER, Gen'l Supt. — EDSON J. WEEKS Gen'l Pass'r Agt.
Reading Terminal, Philadelphia.

JUOZAS JURKSZAJTIS
LIETUWISZKAS KRIAUCZIUS
227 W. Centre, Mahanoy City, Pa

Pasiuwa geriausius siutus no $12 ir daugiau. Siuwa ir drabužius del wisokiu w a j s k a w u draugisczių.

Daktaro Moreau'o
Tansy ir Pennyroyal Pigulkos.
Saugiausia ir Geriausia Francuziszka giduole moterim
$1 už baxeli. Drutesnes me tinam baxeli po $2 priisiuntim per paczta. Adresas *Dr. Moreau & Co., Brown Bros'. Bldg.* S. Clinton Str. *Chicago, Ill.*
Ant pardawimo pas Hagenbucha Mah.City.

APIE GIWASTIA KUDIKIO.

Wasara linkó in gala bet saule taip degino, kaip wasarą menesi liepos o ant dangaus ne buwó matit ne mažiausio debe selio kuris pridengtu no spin duliu saules ir atwedintu indeginta žemia.

Iszmuszi ka tik dwilikta walanda atsilsio del kuopos darbininku, kurie no pats rito buwo užimti budawojimu paloce lio del wasarinio giwenimo turtingam miesto kupcziui; dar bas ejo smarkei aplaistidamas prakaitu mulioriu apdeguses kaktas del to-gi noringai lauk ti to adinos, kada tures trupu ti laiko ant atsilsio; wieni sugu le ant žoles po pawesiu medžiu kiti welei susedo ant sudetu plitu, treti ruke pipkes kiti linksmai kalbejo juokesi walge, wienas tiktai terp tuju sto wejo nuliudes nieko nekalbejo o tiktai kakta suraukes gilei susimislina, rodos kad turejo koki baisu warga ar rupestis

— O kas-gi tau Simai?-pa szauki wienas iž draugu-ar mislini užsiraszit in Komedulus, jog nieko ne kalbi?

— Duokit man pakaju-atsaki muliorius baisi rupestis mane wargina.

— Tai atsigerk arielkos, o pamatis kaip tuoi tau pereis rupestis ant to ira geriauses spasabas.

— Gerai tau Mikai kalbet, jog tau niekas nekenke-Atsaki Simas su atsidusimu-paemei pasogos kelis szimtus rubliu ir pats gerai uždirbi tai ir gerai ejna, bet ant manes tai wargas emesi no nekurio laiko užklupo ant manes beda ir jodo man ant sprando. Pirmiause tasai walkata Wincas Kowalczikas iszwilojo no manes 15 rub. priseginejo jog ataduos už menesio o tuolaik, kada jau laikas praejo apgawikas prapuole kaip akmuo wandenije Potam apsirgo sunkei man mo tere, kas buwo kiek užcedito skatiko namie, wiskas nuejo ant daktaro, giduolu. Pasweiko ant gało Dekui Diewui net sztai wakar wakare apsirgo man wel waikas ant gerkles da anksti buwo linksmas ir sweikas staigai ape pietus gawo dideli karszti o sziadien anksti net suwis sprangina nebaga.

— Na tai paszauk daktara rodino Mikas.

— Ta pati kałba mano motere nes daktaras dowanai ne ejs noirnt turi karietas ir sawo locna mura.

— Na wirai! imkites prie dorbo uszskambejo balsas meisterio.

Simas pasieme už darba bet mažas sunelis Antanukas ne ejo jam isz mislu. Kolojo jis dabar pats sawe, jog nenusiun ti daktara piningu žinoma nes buwo, bet wienok buwo galima ka nors parduot arba užstatit arba ant gało paskolint Jagu waikas numirtu tai biedna motina akis iszwerktu; dabars tris daktarus paszauktu bile tik Antanukas su nusiszipsoji mu kada tewas sugriszta no darbo rankutes sawo isztrauki netu.

Toje walandoje priesz buda wota pałoceli užważiawo karie ta locnininko turtingo kup cziaus, kuris kas kelios dienos atważinejo apžiuret darbo. Tuo łaik atsiweže su sawim sawo pacze ir dwieju metu senumo suneli gražu ir drasu waikiu-a, kuris primine mulioriui jo sune li. Anas teiposgi linksmas begiojo juokesi ir kalbejo o szedien skausmas ir ir kartibe suspaude szirdi tewo

Del to darbas jam nesiseki- ir pamaželi ejo, kas usz trauke ant mulioriaus asztru bałsa priwertimo meisterio prie pasiskubinimo.

Saule ant galo nusileido ir darbininkai galejo sugrisztie namon. Skubinosi łabjause Simas. Ejo wienok jisai nuleides gałwa ir ne paisejo ne to kad paskui jin važiuoje briczka, łabai greitai.

— In szali!-paszauke jaunas wiras sedintis ant ožiu briczkos – ko ne paisai!

Mulorius pakeli galwa ir akisia jo blksterejo žaibas piktibes. Ratai wežimo wos ne parmusze jin o debesis dulkiu apdulkino jio weida. Nusiwijo jis žwilgterejimu paskui smarkei važuojencze briczka, ant ožio prie szalies jaunikaiczio sedejo kokia tai jauna graži potoga poni.

— Dikaduonei! suniurnejo Simas nereikałauje rupintis procawot, paukszczio pieno jiems stokas! Ne gero žodžio ne nori žmogui duoki! Baisus piktumas augo krutineje tewo, matidamos žmoniu laime o pamislidamas apie sawo nełaimes, szirdis jio prisipilde kartumu

Łigino jisai jiu giwenima su sawo, laime su nełaime, limksmibe su sawo rupesczu ir nuludimu.

Skubinosi jis kas kart greicziau ne pakaintas rupesczіu apie kudiki, pasuko no plentu in szali del sutrumpinimo kelo, nuejo jis taku iszilgo pilimo miestiszko. Isz wienos szalies traukesi augsztos tworos daržu ir sodu o isz kitos baisus kran tas, kuris net in kloni buwo užauges žaleis krumais.

Staigai iszgirdo jisai isz užpakalo ka toki jojent ir atsigrižes paregejo raiteli. Buwo tai jaunas wiras, nes akis jio žiurejo in kur tai taliiszmintin gai ir užsimislines buwo gilei apie ka toki, weidas buwo iždliszkes, Mulorius to wisko ne mati, tiktai pamati apriedita puiku raiteli ir gražu arkli, ir jio szirdije welei piktibe užwirie.

(Tolaus bus.)

DRAPANU SZTORAS
Antano Budrewicziaus
328 W. Centre St. Mahanoy City

Wisokie sutaj de wiru ir wajku, tej pos-gi darbinej dra bužej, wirszutinej ir apatinej marskinej apikakles, na ketaj nektaezos ir t.

SKRIBELES WISOKI IR KEPURES

Atejkite wisi! o kas atejs, taj nupirks pigej ir džiaugsis isz pirkimo.

LIETUWISZKAS
Balberis!
T. KWIETKAUCKAS,
328 W. Centre Mahanoy City, Pa.
Puikui plaukus kiarpa ir lengwai skuta barzdas.

Tiktai 25c,
Su szita peczeti gali paženklint sawo kningas, gromatas, kalnierelus, marszkinus ir t. t. Prie peczeties randasi auksine plunksna, aławelis ir bonkute atramento. Adresas:
W. D. BOCZKOWSKI,
523 W. SPRUCE STREET,
MAHANOY CITY, PA.

LABAI SUMAŽINTOS LAIKRODELIU PREKES.

TEIP ŽEMU PREKIU DAR NIEKADOS NEBUVO! Kiekvienas dabar galite turet laikrodeli.
Mes esame seniausi laikrodžiu prekejai, ir ažiauliejes sžio laikraszczio skaitytojams smarkiai numažiname prekes ant laikrodeliu, teip kad jau yra dabar *šiekienam prieinamos*, ir joki kiti laikrodeliu parduvejai *neinstengia su mumis konkurusti.*
Prie kožno pirkto laikrodelio pridedame dovanu puiku lickena lenciugeli su camso prie wyriszko, 50 coliu Lorgnette prie moteriszko laikrodelio.

No. 1. 14k Dvigubai paauksuotas Hunting lukształ. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas. Iszrodo ant $25 *Aukszinio laikrodelio.* Gerai akmeniuota maszinerija, nustatomas teisingiausiai parodo laika. Kiti pardavejai garsina tokius po $3.50. **Gvarancija ant 20 metu. Musu preke $2.98.**

No. 2. 14k Dvigubai paauksuotas ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, hunting. Iszrodo kaip *$40.00 aukszinis laikrodelis.* Tikra Amerikiszka maszinerija, pilnai akmeniuotas, nustatomas. Pulkisi gražu virsuotas. Kuotikriausias laiko rodytojas. Kiti garsina toki po $4.49, $4.75, $4.95 ir $5.50. **Gvarancija ant 20 metu. Musu preke $3.98.**

No. 3 14k Dvigubai paauksuotas Su gaubtais papuoszimais, dailiais lukształais, pulkus laikrodelis. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas; hunting. Iszrodo ant *$45 Aukszinio laikrodelio.* Tikra Amerikiszka maszinerija, su daugeliu akmenu, nustatomas. Geriausiai laika laiko. Kitur parduoda po $6.50, $7.25, $8.50 **Gvarancija ant 20 metu. Musu preke $5.25.**

No. 4 14k Dvigubai paauksuotas Su gaubtais papuoszimais, *iszsidintas su Peru Diemantais, Rubinais, etc* Pulkus lukształ. Nerasi pulkesnio. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, hunting. Iszrodo kaip *$50 Aukszinis laikrodelis.* Maszinerija tokia pat kaip No. 3. Kitur tokius parduoda po $6.75, $8.00, $9.25 **Gvarancija ant 20 metu. Musu preke $5.75.**

No. 5 14k Tikras auksu lietas, Pulkiai graviruotas, hunting. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, 2 lukształ storo gryno aukso. Niekados nenuislszers do nenublanks. Iszrodo kaip *$60 Aukszinis laikrodelis*, su daugeliu akmenu, gryna amerikiszka maszinerija, nustatomas. Laika laiko kuogeriausiai. Kiti garsina tokius po $7.25, $8.50, $9.50 **Gvarancija ant 25 metu. Musu preke $6.25.**

No. 6 Tikras 14k Auksu lietas Lukształ geriausio darbo, hunting, ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, pulkiai graviruotas. 2 lukształ isz extra gryno aukso teses visa amži. Tikra Amerikiszka maszinerija su naujausiais pagerinimais. Iszrodo kaip *$100 Aukszinis laikrodelis*, nustatomas. Pulkus ir pulkiausiu. Nerasi geresnio laiko rodytojo. Kiti parduoda po $18, $20, $25 **Gvarancija ant 25 metu. Musu preke $9.99.**

No. 7 Tikras Nikelinis, Be virszaus. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas. Drutes ir geri parodo laika, niekados nenublanks. Tikra amerikiszka maszinerija. Nustatomas kaip relk. Tikrai pulkus laikrodelis. **Gvarancija ant 5 metu. Musu preke už vyriszka $1.98, mot. $2.98.**

No. 8. Naujojo Sidabro laikrodelis, vyriszkas ar moteriszkas, tikrai vokiszkojo sidabro laikrodelis. Ausute užsukamas ir nustatomas, pilnai akmeniuotas ir su grynais amerikiszkais viduriais, niekados nenublanks. Gvarancija ant viso amžiaus. Drutas ir ilgai gali laikyti. Geresnio negali gauti. Kiti panaszius parduoda po $5.25, $5.75 ir $6.50. **Musu preke $4.50.**

No. 9. Grynai Sidabrinis, vyriszkas ar moteriszkas, ausute užsukamas ir nustatomas, graviruotas ar lygus. Hunting lukształ. Padarytas isz grynai *extra kalto sidabro*, su tikrais amerikiszkais viduriais, pilnai akmeniuotas, su naujausiais pagerinimais. Yra tai viena isz didžiausiu musu ofertu tame sky ziuje. Kiti parduoda po $9, $10, $12 **Musu preke $6.95.**

No. 10 Kalendorinis laikrodelis, *Tik vyriszkas. Parodo valandas, dienas, menesius ir menulio atmainas.* Lukształ isz juodo oxiduoto plieno, kuri mes gvarantuojame ant visados. Yra tai vienas isz Pulkiausiu laikrodeliu, su geriausiais mechaniznais, pilnai akmeniuotas. Laika kuoteisingiausiai parodo. Kiti parduoda po $10.80, $12.50, $15.50 **Musu preke $7,50.**

Mes parduodam tavorus pilnai juos gvarantuodami. Kam laikrodelis nepatiks, ar ras jame kokia yda, atmainysime ant kito, arba *pinigus sugrąžinsime.*

VISUS LAIKRODELIUS SIUNCIAME C. O. D. *ant iszegzaminavimo* pirm užmokejimo pinigu, bet eria pirkejus užmokti ik Express kasztus, o jei *siunczia kas drauge su orderiu, duodame* DOVANAI *puiku lenktini peili* ir visus expreso kasztus mes pats apmokame.

KAIP ORDERIUOTI: Paduok savo *pilna adresa*, paženklink *numeri ir preke* laikrodelio, koki jus norite *vyriszka* ar *moteriszka*, diduma, ir paduok arcziausio *Expreso ofisa.* Kur nera Expreso ofiso tai savo orderi ir pinigus paslunsk registruotoj gromatoj arba ispirk Money Orderi. Tada mes laikrodeli ir peili pasiunsim per paczta užregistruotam pundely. Jeigu jus pirksite ant syk *szesis* vienokio numerio laikrodelius, duosime **DYKAI! VIENA LAIKRODELI.** Taigi, jei, duosime sau jus pirksite ar parduosite *szesis* laikrodelius No. 3, tai gausite prie to DYKAI VIENA LAIKRODELI No. 3. Niekur pirkite kitur laikrodelio pirm negu pamatysi musiszkius. Per tai užtezdysite daug pinigu. Szios prekes bo visados bus teip žemos, todel *siunsk orderi sziandien.*

Atlas Jewelry Co., 19 METROPOLITAN BLOCK, Chicago, Ill.

JUOKAI.

Tarp poros.

— Žiurek pacziut, rankowi man praira no surdoto? Butu łajkas, idant apžiuretumej ir patajsitumej kur suira.

— O ka tu saw mislini, jog jau kajp pacze turesi, taj taw siules ne irs?...

Wisur tejp.

Tewas: – Na kajp taw sune li patinka pas sziaucziu?

Sunelis: – U-gi tejp kajp namieje... Namieje tu tewe-li muszej o pas sziaucziu, jis nuołatos musza.

Paczedinaszle.

— Cit ne werk, Jokubienia, ba net man szirdis no gajlesties pliszta. Nebaszninko ne atwerksi o pati gali insisirgti.

Atsigulk geriaus. asz czion wiska aptriusi.

— O, tu mano wargeli!.. Tiktaj Motiejenele, pakawoki ten kur geraj gramnicze, ka nebaszninkui žibino, gal da del kito prireks!

Protawimas Girtuoklo.

Arielka, asz sakiau ir sakisiu, ira taj niekiausiu dajgtu ant swieto! Arielka inprapulti žmonije stume!.. Usz tat asz, pasiszwentinau del žmonijos ir najkinu taje smarwe kas diena – kwortomi!

Žino kur geriau.

— Ar tu Katriuka ne galetumej sedeti prie pecziaus o ne prie szulinio sukinetis?

— Žinoma galetau, nes prie peczіaus waikinaj arklu ne gir do.....

Pas szaucziu.

— Praszau pono mejsterio, poni mejsterieni sako, kad asz spangas.....

— O taj kodel?

— Ba dawi man duonos su swiestu o asz swiesta ne matau tiktaj duona.....

Del pakajaus.

Sudžia: – Jau buwaj karta nubaustas ir sedejej kalejime.

Kaltininkas: – E, taj ne buwau nubaustu, tiktaj per tris menesius turejau pakaju no mano bobos.

Taj nieko.

Gaspadine in slugine: – Nugitu begede, su padialka toriel ka sztuostaj, kaip taj iszrodo?

Slugini: – Taj nieko, gaspadinele, jau padelka ir tejp suwalota.

NESIUNS PININGU.

Daug žmoniu serga ant policijos, kuri pasirodo laike miego arba prie nusiszlapinimo, ir jeigu isz to nesigidis, ji neapleis žmogaus kankinusi. Zmones turinti ta liga kenczia bemiega, galwos skaudejima, pilwo užkietejima arba netrowinima nerwiszkuma, widuriu ir nugaros skaudejima ir apsilpnoji ma litiszku kuno daliu. Jeigu tokiuose atsitikimuose reikalauji pagelbos, nesiusk pininigu, bet raszik pas mane indedamas marke o asz atsiusiu tau aprarzima isz kurio tikrai iszsigidisi. Adresawok:

JOHN WASEL.
Box 657 Iron Mountain S. Mich

Ruski, Prusinej ir Turkinej
CIGARAJ
PAS
PETRA NAWICKA,
601 W. Mahanoy St. Mahanoy City.

Aristato CIGARUS in wisus salunus pagal preke. Ponaj saluninkaj priwalo pas mane atsilankit o pasakis wieiem jog turiu g e r i a u s i u s cigarus. j. 100

SALUNAS DEL MAINERIU PAS:
STA. DOWIDAJTI,
501 W. Coal, Shenandoah, Pa.
Alus gardus ir nuolatos szwiežes, wisokios arielkos ir likerej o ir kwepenti cigaraj. Kas užeis taj datirs pujkiaus priemimo.

LIETUWISZKA
APTIEKA 487 Main St. New Britain, Conn.

Pilna wisokiu Aptiekoriszku taworu. Turi wisokiu Amerikoniszku ir Europiszku giduolu, žolu ir szaknu kokiu tik ant swieto randasi, nog wisokiu ligu.
Aptiekoje wisada galima rast Daktara, kuris duoda ligoniams rodrs dikaj ir užtikriua iszgidima.
Gido wisokias ligas: Užsisenejuses, Nerwiszkas, Plaucziu, Kepenu, Akiu, Ausu, Nustojima pejegu ir t.t. Skaudejimo widuriu, Galwos, Nepomieti, Apalpima, Skaudulus, Zaizdos tinima, Moteriszkas ligas ir newaisinguma, Slaptas ir paprastas wiru moteriu ir wajku ligas, ir wiska užlaiko slaptibeje. Jagu kenti ant kokios ligos, raszik tuojaus o roda aplajkisi dikaj, paraszik kiek turi metu, kiek sweri, wiras ar motere ir apraszik sawo liga o mes prisiunsim giduoles kuromis iszsigidisi. Aptiekoje galima susikalbet wiskiom kalbom. Tejpos-gi prisiunsime Lietuwiszkos Trajankos per paczta už 25 ir 50c bak-uka. Receptus sudedam nog wisokiu daktaru Amerikoniszku ir Europiszku. Užpraszom wisu atsilankit in muso aptieka, Nepamirszkite wietos o kuri randasi po numaru: : : : : : : : : :
487 MAIN ST., NEW BRITAIN, CONN.
NE TOLI AJRIU BAZNICZIOS.
M. R. Malinowski, Aptiekorius,

GIDUOLES PRIESZ GIRTAWIMA

Profesoris Alex Dywall matidamas kiek tej wargo ir pikto atnesza del wisuomenes girtuokliste, kajp najkina swejkata, pininga ir prota žmogaus, o daugiausia tarp dar bines klasos. *Prof. Dywall* paszwenti cielo sawo giwenima, turta ir moksla del iszradimo spasabo priesz girtuokliste.

Katrie noritia atrasti no girtuoklawimo, tegul raszo tuju giduolu pas *Prof. Dywall.* preki widutine – priguli no amžio ir papra timo prie gerim

Prof. Dywall turi giduoles ir del tuju nelajmingu, katrie nenori nustoti gerti.

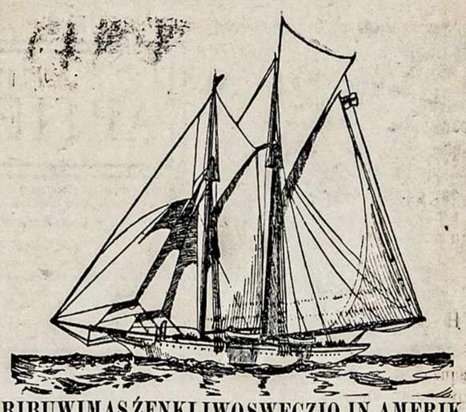
Del tokiu rejkia induoti giduoles nežinant del jiu, su gerimu arba su walgiu. Taj ga i padariti juju moteres, arba prietelej. Adresswokite:
Prof. ALEXDYWALL, Box 109, Station W. Brooklyn, N. Y.

Wienatinis Lietuwiszkas
Hotelis PAS
W. Rażuka, 7 Washington st. New York
Jago ražnojete in ir iszs Ameriko in Lietuwa tai galima gaut ta wakorties pigiau kaip kitur ir wisus bakinius gaikalus atlikt, tai wisada nusidoukit pas mane. Ba pigiau kaip wisam New York'e užlaikau gerimus puikius ir walgius su pakarsta niekur teip pigei ne gausit. O po d... kurie norite ražnoti be mokejimo pininga už kelone-tai sau dastatau už darbininkus ant saipu dikai. Teipos-gi isz mano offiso galima gautie darbus in wieta o ir rodas galima gautie wisokinose reikalucose. Temikite mano adress Hotelis randasi arti Castle Gardes – einant pas mane – jei koks apgawikas noretu westie kitur tai ne ejkit igi mane dasigausit.
Su Guodonę WINCAS RAZUKAS.

Glauna Agencije. Kantoras Bankinis.
POWIŁAS V. OBIECUNAS.
1118 Carson St Telephone 309-2 S. S. Pittsburg, Pa.

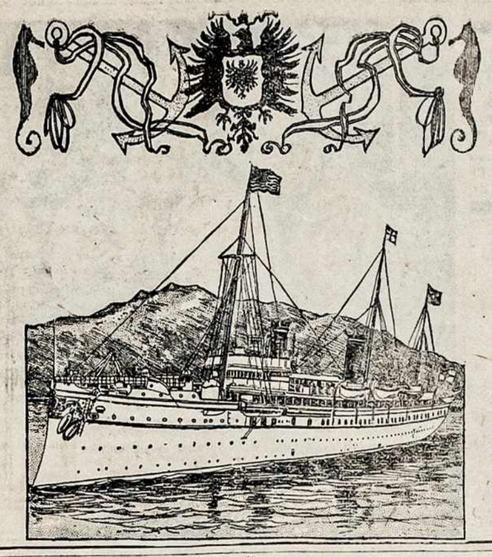
Parduoda szipkortes ant wisokiu kompaniju ir siuncia pininigus in wisas dalis swieto. Tejpos gi parduoda wisokias kningas historines ir maldakninges Kam jum wajkasczios pas swetimtauczius, jagu turit sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Tejpos-gi insekuruoja wisus dajgtus no ugnies iszmajno pininigus Rusiszkus ir prusiszkus ant Amerikoniszku. Atimsi isz Lietuwos dalis arba paskolina pininigus padaro Dowierszatis ant wedimo prowu randawojimo namu ir t. teip kajp krajawas rejantas. Jagu kitra isz Kostengardes nores gražint atgal arba tures koki ergeli, taj tegul szaukesi prie manes o asz wisom pajegom pasirupinsiu isdainuot. Szelpkite sawiszki.

Seniauses
GROSER-SZTORIS IR SALUNAS.
A. DANISEWICZAUS.
128 638 W CENTRE ST MAHANOY CITY PA
Cukrus. Kawa. Arbata. Razinos. Sviestas ir t. t.
Kas perka už pininigus — kest gaide dang... jog po užgerimui žmogus buna sweikas



PRIBUWIMAS ŽENKLIWOS WECZIO IN AMERIKA.

Diena 23 Februariaus pribus in Amerika kuningaikszti Henrikas, brolis Prusu Wilhelmo idant imt dalibas apkrikszti jime naujo łajwelio, kuris likos padirbtas del Wilhelmelo. Ant pirmo paweiksło matome Henriki; antro nauja łaiweli o ant treczio łajwa ant kurio Henrikis atpłauks.

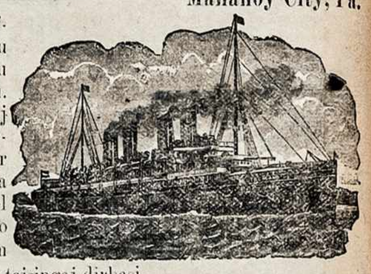


Didžiause Lietuwiszka Agentura

Szipkorcziu.

Ir Kantoras Bankinis.

W. RYNKIAWICZIAUS 215 W. Centre St. Mahanoy City, Pa.



Parduoda Szifkortes ant wisokiu łajwu, drucziausiu ir grejcziausiu. Siunczesi piningaj in wisas dalis swieto grejcziause ir pigiause. Iszduoda udostowierenes del tuju ka nori sawo dali lietuwoje kam pawesti. Wiskas tejsingaj dirbasi.

Tejpos-gi jago kur draugiste rejkałauje pujkiu Szarfu, Spilku, Juostu, Kepuriu, Karunu ir t. t. taj tegul raszo pas mane o apłajkis preke kas ka kasztuoje.

GYDYKIS NAMIE!

Jeigu esi kankinamas kokią liga, tai jumi užsimokes raszyt in Viropotens Co. pirm gydymosi kur kitur, nes jie užtikrina visiszka iszgydyma kožnos ligos kuria priima ant gydymo, už **$4.00** ant menesio.

Ar esi nerviszkas, nustojęs vilties ir vyriszkumo, nusilpnejes, nuvarges rytmecziais, nerangus, greitai pailstantis, gedingas, nusimines, neužsitikintis, nespakainas, suerzinantis, baugus? Ar turi prasta atminti, galvos svaigima, užyma ausyse, szirdies plakima, paraudonavusias, indubusias ir aptemusias akis, pajuodavusius paakius, puszkuczius, plemias ar pratrukimus ant kuno, nemoraliszkus sapnus, negamtiszkus dieninius ir naktinius nubegimus, szaltas dalis kuno, skausmus nugaroje, kryžiuje ir po krutine, sunkuma ant krutines, puvima gerkles, pusles ar inkstu liga, varicocele, gleet, striktura, syfiliszka kraujo užnuodyjima, arba kokia nors privatiszka, nerviszka, skuros, arba kroniszka liga? Ar kenti nuo nemigos? Ar eina smarve isz burnos? Ar plaukai slenka? Ar palaikius per nakty nusistoja kas szlapume?

Jeigu teip, tai Viropotens Co. užtikrins jum nuoszakny ir visiszka iszgydyma už $4.00 ant menesio, jeigu pasirodys jog jusu liga yra iszgydoma. Jus pajausit pagerejima isz pirmos dienos, eisit geryn kasdien, ir neužilgio atsirasit karaliumi terp vyru, ant kuno, proto ir szirdies. Visokias periszkadas linksmumui apsivedusiam gyvenime praszalina. Jokiu gromatu negarsina. Viska užlaiko didžiausioj paslaptyj. Ligonius per gromatas gydo su didžiausia pasekme. Atsilankymas nera reikalingas. Jokio paraszo nuo ko ant gromatu ir gyduoliu nera. Gyduoles prisiunczia niekam nežinant. Raszydamas indek marke ant pilnos klausimu listos.

Atsakancziausi ir pigiausi gydynyczja vakaruose. RODA DYKAI.

VIROPOTENS CO.
Room 1, 3506 Indiana Av. Chicago, Ill.

American Watch & Jewelry Repairing Company.

Parduoda

Ziegorius, Ziegorelus Ziedus, ir tt.

Wisus patajsimus gwarantina ant wiso meto.

Piningus skolina ant wisokiu łocnasoziu

237 Front Str, WORCESTER, MASS.

M. FRIEDSON

LIETUWISZKA SWETAJNE

PETRO PLIKAJCZIO,

83 POLK ST. — NEWARK. N. J.

Ira taj geriause užejga del Lietuwiu, kur gali pasiberti ir atsigerti gardaus alaus ir geros arielkeles. Kožnas datire swetingo priemimo ir wisame gera roda. Tejpos-gi siuncze piningus in Lietuwa, łabaj grejtaj ir tejstingaj. Remkite sawo tautieti pažinstama isz tejsingistes. 1-XI-27

Geriausia giduole ant užau ginimo plauku.

Slinkima plauku sulajko trumpam lajke, ant praplikusiu galwu atauga plaukaj, isznajkina plejskanas, papuczkus, ir dederwines, stabdo galwos skaudejima. Ira taj geriausia giduole, kuria rekamendawoja daktaraj del nusilpnuiu plauku. BRUNDZO'S Offisaj, 256 GRAND STR., & 313 BEDFORD AVE. Meldžeme atsiszaukte per gromatas, kurie rejka laujete pagelbos, ant žemiau padeto adriso, bus sutejkta geriause *roda dikat*, trumpaj ir ajszkej paraszikite ko rejkalaujete.

Adresawokite teip:

J. M. BRUNDZA & CO., New York & Brooklyn.

Pirksi už . . puse prekes!

Jagu nori atejti in mano plejsa taj wiska gausi pirkti už puse prajso. Turiu wisokius marszkinius del wiru, moteriu ir wajku, wirszutinius ir apatinius;

Czewerikaj del wiru ir moteriu tejpos-gi wisokio pawidało czebatus guminius ir skurinius.

Skribelu ir Kepuriu wisokio kajno, kietu ir minksztu už wisokia preke łabaj pigej.

Pirsztines, nektajzas, apikakles ir tas wiskas kas del pasidabinimo ira rejkalinga.

Atejkite o pininga užczedinsit.

Del Jus gero welijentis

H. Olkin,
237 W CENTRE MAHANOY CITY

HEJ LIETUWEJ!

— Geriause užejga pas —

PETRA BUBNI,

118 N. 4-th St. Cor. Berry St. BROOKLYN, N. Y.

Ałutis pujkus, arielka gera ir skanus cigaraj. Atsilankikite wisi o nesigajlesite. 1-11-1

NERVITA PIGULKOS.

SUGRAŽINA SWEJKATA, NUSILPNEJIMAS IR PRAŽUDIMAS WIRISZKUMO.

Gido nusilpnejima, prażudima seklos, pražudimas atminties ir wisas ligas sauzagiętes.

Ira tai giduole del nerwu ir czistinimo kraujo. Sugražina borwa wojlams ir junista. Per paczta 50 c. 6 baksa lei už $2,50 su gwarantije išgidimu arba sugražinimo pininga. Rasz kit po kninguteliu.

60 PIGULKU 50 CENTS.

NERVITA TABLETS *Extra macnos*

Geriausios Pakelnose. Tucjaus pagialbeja ir greitai pražudinima drutumo, weriskad pareisis, paraližu ir perwirszinis naujumas tabako, opium arba gerimo. Per paczta z titam baksukije ***$1,00*** arba 6 baksukiu su gwarantije išgidimu in 30 dienu nuo sugražiojimas pininga. Adresas:

NERVITA MEDICAL CO.,
Wabash & Jackson Sts. CHICAGO, ILL.

Ira ant sawo HAGENBUCHO aptiekoj Mahanoy City ir visose Suwienituose Waldibu Aptiekuose.

Žinios wietines.

— Sniegurnuoje – ważuosime su rogem.

— Juk dirba, nes newisi.

— Tika kajp awižu seje.

— Biznej ne koki.

— Žmonelej da wis iszważi neje in kitur darbu jeszkoti. – Geraj daro, ba ir tiejej ka seniau iszważiawo, taj jau ne mislina griżti.

— Maszniukes, szepeczej, dirzaj del britwiu ir t. t. pas Gruber & Co. 34 – 36 E. Centre.

— Oras ne swejkas swietelis turi noses uszkimsztas no płauczio.

— Jagu Lietuwej suprastu kiek gazieta atnesza gero del žmogaus, taj galetu net dwi gazietos czionaj iszejtineti. Angelskos iszejtineje net dwi kas dienines. Isz to gali suprasti, ant kiek stowi augszcziau už Lietuwius.

Del kelaujencziu in Kraju.

Mes turime geru ir drutu kuferiu kurie ira łabaj druti del kelaujencziu per didmari. Gruber & Co. 34 – 36 E. Centre St.

Isz Lietuwiszku Kaimeliu.

SHENANDOAH, PA.

— Dirba geraj kas diena, nes uždarbej suwis niekaj.

— Sniegelis pabaltino žeme le, – gal bus rogiu keles.

— Swietelis lig sirgulkoje. Ir ne diwaj ba oras niekaj. Lietuwiszkoje aptiekoje p. Kazuno kožnas gauna palengwinima.

— Lietuwej malszej uszsiłajko. O ka, ne ira labaj usz ka szumiti.

— Miniawiczius turi darbo nwales, ba pujkej drabuži pasiuwa, už tat ir daugibe turi kostumeriu.

— Pas p. Kupczinska daug swietelin atsiłanko ant stiklelio skanios arielkeles.

— Ir pas p. Radzewiczius per diena perejna daugibe swecziu, Jau kaip tuose dwiejuose plejsuose, taj ne stokuoje kostumieriu.

— Diena 10 februari Lanku Draugiste Sz. Stanisłowo Kostkaus parengi dideli balu, kuris atsibus ant sales p. Danausko.

EMAUS, PA. – Darbu ira inwales ir dabar pradejo dirbti liejine geležies.

— Lietuwiu ira tik 1 familije – pawieniu 6 wiraj, – wisi sutikime giwena.

— Uždarbej ne perdideli, bet darbas be pertraukos ejna.

ELINORA, PA. – Strajkas jau antra nedele, – majnerej nustojo dirbti, ba ne duoda kompanije mułu ir ne žinia kadaj pasibajgs.

— Lietuwiu ira api 30 nes konia wisi užmirszia skajtiti. O gal ir skajtitu, kad kas duo tu gazieta uždika o badaj ne turi usz ka nusipirkti gazieta, ba kajp gauna pede, taj wisus piningus pragere ir paskuj wajksztineje kajp žemes pardawia. Biedni sutwerimaj.

ATHENS, ILL. – Dirba geraj – pilna lajka, gali uždirbti no 30 lig 50 dol. in puse menesio.

— Lietuwiu ira api 8 familijos, o pawieniu in 40. Aluczio nemažaj išgere.

NEW BRITAIN, CONN. – Dirba ne szlektaj.

— Korbinno fabrike dirba lig 8 taj adinaj wakare.

— Žmoniu mažaj matiti be darbo.

— Kajp kada pasitajko musztine, bet susitajko.

— Seredos nakti sudegi baž nicze Ajrisztiu po wardu Sz. P. Marijos, nurine, ant uliczios Main.

NATALIE, PA. – Oras grażus, tiktaj biski szalta.

Darbaj ne łabaj kam tikia ir po kožnaj pedej konia buna strajkas, del to jog pedes ne iszmoko.

— Lietuwiu tik 1 familije. Ira ir pawionu.

— Diena 23 szio. men. liko si mejnose užmusztas palokas o kitus du pažejdo.

WILKES BARRE, PA. – Dirba ne perszlektai.

— Bižnierej lig ne sutinka tarp sawes. Taj ne fain!

— Parapijoje tika, – wiskas pujkej ejna.

— Draug Sz. Mikoło tures balu diena 3 February.

— Pas Miliszauckus bižnis geraj ejna o ir moka su žmonimi grażej apsiejtineti.

— Ant Kasijeriaus miesto p. Bernarda McManus ba taj szaunus wiras.

ASHEY, PA. – Dirba geraj.

— Wiskas malszu.

— p. Kazis Konewka gawo nominacije ant miestiszko rodininko "Councilmano."

Kada atejs rinkimaj, duoki te wisi balsus ant sawo tautieczio ba geras wiras!

— Lietuwej saw malszej giwoje ir pujkej uszsiłajko.

CLEVELAND, OHIO. – Darbaj geraj ejna. Katras ne tingi dirbti taj ir piningu turi, błajwej uszsiłajko ir "Saule" skajto.

— Merginu ira inwales, tik taj wiraj nesiima prie apsipaczewimo. Praejta nedele tejp jau api 3 uszsaki.

— Lietuwej malszej giwena ir grażej susikłauso.

SCRATON, PA. – Oras len gwas, biski paszale.

— Majnose darbaj ejna wi dutinej.

— Mieste pasirodi raupu li ga, nes Lietuwiu ne kabina.

— Wesejlu wos keles atsipro wincje.

— Mergos łabaj pabrango.

— Žmonelej piningu turi del to ir einikiniu randasi.

— Moteriukes łabaj dawad nej łaikosi. – Ira ir su staigu krauju, ka kesisi kitiem dantis iszmuszt.

Stragi moterele ira geru daig tu, nes kas per daug, taj sze lauk!

S. CHICAGO, ILL. – Lietuwiu net gimža o ir sawo bažniczia turi, tiktaj kad niekista didele ir didelis nesupratimas parapijoje. Ne žine ar uszsto kada twarka.

— Merginu stokas, o wesejlu butu, ba wiruku ira inwales.

— Badaj ne kurios bobeles łabaj srtagios ir pasirupczuoje už wajkus.

SUFFIELD CONN. Darbaj geraj ejna ir kas pribuna darba gauna.

— Ne senej wiena subatwakari buwo wajna salune, – susiremi Lietuwej su palokajs, wienok Lietuwej łajmejo ir palokelus superetijo.

— Oras grażus.

— Wesejlu ne girdet; ba wirelej ne akwatni ant ženibu, o merginu ira inwales.

— Lietuwej sutikime giwena.

WAREHOUSE. PONIT, CONN. Darbaj ne kam tikia.

— Ant wieno baluko butu buwias kraujo praliejimas. Tiek to.

UTICA. N. Y. Darbaj widutinej ejna, Pribuwusiems sunku darba gaut.

— Szaltis widutinis, – sniego mažaj.

— Badaj czion ira łabaj mandra lietuwajte ka suwis ne uszsideda su Lietuwejs.

HUDSON, PA Oras kajp rudeninis, ne senej lijo, – swietelis serga.

— Lietuwiu priwažiawo daugibe nes nauda maža isz juju. Ejniki łupa net krumplus nusidauži, ir wargsta per naktis. Gazietu ne skajto, ba nieka uždika ne duoda.

— motereles pradeda in sutikima suejtineti Už tat wertos pagirio.

— p. W. Luckus persikeli in kita apigarda.

Diewe łajminki geram žmoguj.

MASPRTH. L. J. Darbaj geraj ejna dirba diena ir nakti Žmoniu be darbo suwis nesiranda o jagu ir isz kitur pribuna, taj grejtaj darba gauna.

— Lietuwej grażej pasielge tiktaj nesiranda tokiu, idant pamislitu api uždeima draugistes paszelpines arba klubo o daugelis ne priguli ne in parapije. Wartelu jau pabusti isz to tinginio, nustokite sebraut su lenkiszkom beždžionkom! Imkites prie skajtimo naudingu kningu.

PHILADELPHIA, Pa. – Szalta. Brrru!

— Wesejlu daugibe, ba ne toli užgawenes, o tu wesejlu bus inwales.

— Lietuwej da wis nusiminia.

— p. Arbaczianskas daro pujku bizni sawo salune. Kas diena swecziu kajp prikimszta.

CLEVELAND, OHIO. – In saluna p. M. Petuszkos insilaužimu rinas in stuba, isz kráusti łowa ir paeme 55 dol. bet likosi suimtas ir pasoditas in kalejima, kur łauke prowos.

— Kas žido klauso, ant to szlektaj iszejna.

† Juozas Marmułas, giwenias kiek metu Pennsylvanijos Waldiboje pribuwes in czion, dirbo bajlu fabrjke, apsirgo ir likosi nugabentas in ligonbuti, kur priesz keleta dienu numiri, ir apłajki krikszczniszka szermenas.

PARK HILL, N. H. – Sniegti ir szała.

— Lietuwiu mažaj.

— Darbaj ant farmu maži, ba dabar žiema, taj neira kas wejkti. Wasara moka ant menesio po 25 dol. ir duoda walgi, o žiema po 15. Traukkite ant farmu, o piningu turesite kajp pełu.

Karwutes melžszit,
Pieneli saldu gersit.
Žiema twarte sedek,
Ir gazieta skajtik.

Gazieta "Saule" daugiause linksmumo priduoda. Wisi džiaugesi isz "Saules."

Mt CARMEL, PA. – Darbaj pusetinaj ejna – dirba wisas dienas, tiktaj tinginej ne turi darbo. Pribuwusiem sunku darba gauti.

— Eietuwej grażej pasielge, wisi geri žmonis, bet ira ir tokiu ka wajdu jieszko.

— Szaltis jau pradejo suiminet, ipatingaj tuosus, ka ne turi usz ka owerkoti nusipirkti.

— Weselku kajp kokia atsi randa, bet ne tejp smarkuoje kajp rejke, o merginu ira inwales.

— Parapijoje ka no pujkiauses paredkas, o taj per storone Guod. Prabaszcziaus Kun. Stachewicziaus.

PITTSBURG, PA. – Darbaj geraj ejna, – dirba diena ir nakti ir kas pribuna, darba gauna.

— Geri łajkaj, – lietuwej grażej pasielge o ira geru ženkłu, jog milisi, ba naprapał poruojesi tejp, jog daugibe wesejlu atsibuwineje. – Kas nedele uszsako po 10 ir daugiau wesejlu.

— Žmoniu daugibe priwažiawo, wisi darba gauna ir ne matiti be darbo.

— Oras majszitas – dabar pradejo szalt.

NEW BRITAIN, CONN. – Darbaj ne kam tikia, – wisos szapos stokuoje, pribuwusiem sunku darba gauti, ba ir wieti nej be darbo wajksztineje.

— Saluninkaj gera bizni daro, ba daug žmoniu ne dirba o ir da piningelu turi inwales taj turi usz ka lebant, nes ant skajtimo gazietu ne turi łajko.

Geriausia užejga del darbininku pas:

B. RAGAŽINSKA,
Gilbertone, Pa.

Ne tiktaj wietin-j, nes ir isz tolau pribuwia tegul iu teje pujkia wieta užejna, kur datirs swetingo priemimo ir gaus roda wisame.

O kas łabiause
Szaltas ir geras alus,
Gardi arelkele
Ir pujkus cigarej.

Pas sawa, pas sawa ir da pas gera ir tejsingą žmogu.

PUJKUS ARKLEJ
—IR RIGINAJ PAS—

B. RAGAZINSKA,
Glibertone Pa.

Arklej, karetos sztant ir wisiem nori pritarnauti katrie nori in kur nuwažuoti. ΠΠΑ 9

GROSERSZTORIS PAS

A. M. Margewicziu,

323 E. Centre, Shenandonh, Pa.

Szwieži Walgomi Dajgtai kajpo:

Miltai, Mesa, Kawa, Arbata, Cukrus ir tt.

Tejpos gi gali gaut wiskio kwepeuczio tabako, płonu popierelu ir gatawu gilzu paperosams o ir maszinukes dirbimo paperosu. Silkes riebios ir baltos isz Europos pargabentos. 3-32-00

LIETUWISZKAS BUCZERIS

M. KUZMINSKAS,

336 W. CENTER ST. MAHAMOY CITY

Mesa wisada szwieže: galwiine, werszine, swine ir kiauline, DESZROS ir KUMPEJ szwiezi ir rukiti pargabenti in garsingiausiu masiniczlu. Kas karta atejs, Tas ne pelks.

JUOZO MOCKAICZIO,

—LIETUWISZKAS SALUNAS—

201 W. Pine Street. Mahanoy City.

Ten gali gaut szałto alaus, wisokiu ariełku. Ira tai geriause užejga del Lietuwiu.

Kaledos Artinasi.

PAS mane gausite wisokiu auksiniu dajgtu: ziegoriu ir ziegorelus, del wiru ir moteriu, tejpos-gi wisokiu sidabriniu, wisokiu spilku, saguczius, lenciugeliu ant wisokios prekes, łabaj pigej; žiedu wisokiu: szlubauju ir tejp pujkiu žiedu del wiru ir moteriu, bronzoletos ant rankos lenciugelej ant kakło, auskaros wisokio pawidało. Szitaj mano prekes:

Auksinej ziegorelej gwarantiti ant 20 metu isz geriausio fabriko no **$16** ir tolau.

Sidabrinej ziegorelej su Elgin widurejs, gwarantiti ant 5 metu parduodam no **$9** ir tolau.

Atejkite wisi o persitikrinsite, jog wiskas tejsingaj ir pigej parsiduoda.

GEORGE MILLER,
Szale Krebs Aptiekos. Mahanoy City, Pa

LIETUWISZKAS

GRABORIUS,

W. Traskauckas,

606 W. Center ul.

Jago atra Diewas paszauke in sawo garbe, egul gimines, arba prietelei nebassminko nusiluoda pas telsinga žmogu, o ne kur kitur.

Arkiel Sztant, Riginai pulkus,

bai isz geriausiu fabriku, pulkei padabint medžio. — Friektam ra specialnu gra ir ne buna jokios urbaciios ialko szerwiska padar pigaliprgražesnis

Garsingos Kalifornijos Giduoles.

Parduodame ir siunczianie in wisas dalis Amerikos nuo wisokiu užsisenejusiu ligu. Rasidami gromatas indekit už 2¢ marke del atsakimo. Tejpogi turime Kalifornijos giduoliu del auginimo plauku ir no slinkimo plauku, no plaiaiskanu ir no papuoczku.

W. K. SZEMBORSKIS.
44 Wililam St. New BritanConu.

GROSERIS IR BUCZERIZAPIS.

Rdjkalingas partneris su 500 dol del wedimo dwieju bizniu groserszto rio ir buczernes susižinokita ant adreso.

Mr. F. C Zbuth,
228 S Greene Str.
Baltimore, M. D.

PIGI EKSKURSIJA IN NEW YORK ANT LEHIGH VALLES R. R.

— Tikietaj bus pardawineti February 20 in New York o busgori sugrižt lig Feb. 24. Preke tiktaj $3 00. Apie daugiau informacijos dasižinokit ant L. V. Staciju.

LINKSMIBE KALEDOM!

Tujkios popieros del raszimo gromatu pas tewelus, brolus, seseles ir pas milema megele. Pujkej padabintos—su kwietkom jog da lig sziol ne buwo. Tuzinas 25c. su kopertom 35c, 5 tuzinej $1 su kopertom $1. 25

Adresawokite: Wm. Kudarauckas-Co. Box 234. Lawrence, Mass

PACZEDINSIT PININGUS

PIRKDAMI DOWANAS KAJPO

Lelukes Wezimukus, Arklukus, Torielkas, Lampas, Figuras, Puodus, Setaj, Albumus, Panczekas ir t. t.

WISOKIOS ZOBOWELES DEL WAJKU KOKIU KAS TIK SAW REIKALAUJE

Pirkdami pas mumis paczedinsit no 25 lig 35¢ ant dolerio. Noredami padarit dowana del sawo pažinstamu atejkit in sztora, kuris ira prieteliu darbininku.

New York Bazaar.

126 E. Centre St. Prieszajs paczta – Mahanoy City, Pa

Paczedinsit sawo pinigus pirkdami pas mus.

TURIME wisokius peczius kone už puses prekes isz antros rankos, kurie ira bewejk nauji.

Kaldras kurios buwowertos $1.25 taj dabar parduodam už **75c**

Moteriszkos palerinos (kejpas) už puse prekes.

Atminkite jog mes gwarantinam kožna pirkini arba sugražinam adgal piningus.

Duodam ant bargo del gern pažinstamu, karpetus, peczius ir naminas rakandus.

Richard Guinan 201-205 W. Centre Mahanoy City, Pa.

First National Bank

SUDETAS KAPITOŁAS $1,660,000.

Depository of the United States.

Foreign Department kitados wadinosi Max Schamberg & Co.
527 SMITHFIELD STREET, PITTSBURG, PA.

Iszsiuntinejame piningus in wisas dales, newet mažiauses wietas Europoje, kajpo in Rusije, Austrije ir Wengrije musu bankiniu paredku.

Galime iszsiuntineti piningus per telegrafa del katro siunczias in pora adinu welau po atneszimuj tuju pas mus.

Katrie turite padetus musu banke piningus, galite atimti kožname karte be dawimo žinios priesz taj.

Muso depozitaj isznesza suwirsz 12 milijonu doleriu.

Parduodame ir perkame užrubežinius piningus, kajpo: Rublus, Markes, Guldenus, Koronas, Frankus, Kanadinius dolerius ir tt.

Parduodame Lajwokartes in Europa ir adgal — in Lietuwa ir isz Lietuwos ant wisu kelu už pigiausia preke, tejpos-gi pasirupiname praszpartus Suwienitu Waldibu.

Raszikite pas mus wisokiuose lieżuwiuose o prisiunsime de jus roda ir kopertus. Adresawokite szitejp:

FIRST NATIONAL BANK.
527 Smithfield St. Pittsburg, Pa.

Lin'smą bus tawo namuose Jej nusipirksi wiena musu Home Music Box

Ira tai pujkiausi ir priegtam pigiausi instrumentaj, kokius, tik szedien galema pirkti. Jie duoda daugiau linksmumo negu **$100 WERTES WARGONAJ**, ba jie wisados gali grainti. Jokios muzikos pažinties czia nesirejkalauje, ir kožnas wajkas gali ant jiu grainti. Kožnas pirkejas stebis ir džiaugesi isz jio, necsa tas instrumentas grajija suwirsz 500 meliodiju, parodito ant listo, kuri pridedame prie kiekwieno instrumento.

HOME MUSIC BAX'A galema naudoti namie lawinimuj wajku dajnuoti, wiesznamuose ir inwajriose wieszuose wietuose. Jis gali pats apsimoketi per wiena nakti graijant, duokime saw ant kokio baluko ar szokiu Jis grajije gana łaisai ir turi mejlu balsa. **Himnus, marszus, walcus, polkas, polkas-mazurkas, kadrilius, džindžikus, kajpo-gi ir wisas populiariszkiausias dajnas** grajina tejp, jog gal tik keletui geru muzikantu galema butu jam prisilyginti. Wajkaj gauna isz to didele linksmibe, kajp ir kožnas, kuris tik girdi jin grajant.

Wolelis, parodytas czia ant pawejkselio, ira prismajgitas plienienemis adatelemis, kurios sukanties woleliui iszduoda tonus. Jis atkartoja dajnas arba szokius be sustojimo.

Szis instabus instrumentas **KASZTUOJE TIK $6.99.** Apdarimas jio ira pujkus. Jei tamista nori, prisiunsk $1.00 mums ant pasitikejimo, o likusius piningus galesi prisiunsti po aplaikimuj instrumento. **AGENTAI DARO GERUS PININGUS.** Prisiunsk 2c. marke, o gausi wisus cirkuliotus, arba prisiunsk $1.00, o aplajkisi Home Music Bax'a pirm negu tamistos kaiminai toki nusipirks. Jie wisi norestoki tureti, kajp pas tamista pamatis.

Standard mfg. co., 29 Beekman st, P. O. Box 1179, New York Dep. S.

Puikiauses Lietuwiszkas

HOTELIS

KAZIMIERO RADZEWICZIAUS,

121 East Centre Street • Shenandoah, Pa.

Tuojaus szale Lehigh Valles dipo po dešimei ranka ejnasi in miestas. Tai puikiause ir szwariausia wieta del sweteliu ir labai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu ariełku ir alaus, turi didele sopostis pargabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o tej, jo-gi prilaiko wisokius walgius ir ojsterius. Pakelwingi gali gaut nakwine ir prieteliska roda wizame. Ira tai wizmatine ir puikiause wieta ciešam Shenandoah'e, o kas katra atsilankis, tas pasikitas daugian no ejs.

Telpos-gi parduoda Szifkortes ir siunczia Piningus in wisas dalis swieto.

Du-Kart Nede

SA

Ira tai wienatinis łaikrasztis kuris iszejna du

KASZTUOJE

JAGO KAS RASZO GROMAT TOKI

D. T. BO

520 & 522 W. SOUTH

No 10

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

— KOK —

1 Colis wiena karta 50c
1 Colis tris kartus $1,00
1 Colis ant triju menesiu $1,00
1 Colis ant meto $15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna dang rigiau.

Daugiau kaip 30 metus Iszmegintas!

Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas

"ANKER" (Inkarinis) PAIN EXPELLER.

yra geriausia gyduole nuo

Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.

ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.

na 25c. ir 50c. pas wisus aptiskorius arba pas

F. Ad. Richter & Co.,
215 Pearl Street, New York.

RODIKLE DEL SKAITITOJU.

— Tegul kožnas už-iraszo saw SAULE ba tai ira geriauses ir didžiauses laikrasztis, o ir du kartu ant nedelios iszeina.

— Naujas skaititojas aplaikis tiktai wiena numera ant padziuros, o in kninga ne bus iatraukt as kol ne pelsiuns prenumeratos.

— Prie SAULES duodame kas metu puiku kalendori, katras ira pilnai už-imokejas ant toliaus $2,00 ir už dika patalpiname pajeszkojima wiena karta.

— Tegul kožnas skaititojas płatina SAULE, prikalbindamas sawo drangus.

— Kas tiktai raszo gromata in rediste su kokiu norints reikalu, tegul paraszo kur girdet, teip kaip *Lietuwiszkuose Katmelose* talpiname.

— Kas siuncze piningus už laikrasztis arba ka kita, tai tegul gromata už registrawoje, o kas noperka ant pacsto *MONEY ORDER* ar bankini czeki tai tegul ne registrawoje nes indeda in prasta gromata.

— Raszant gromata in rediste SAULE turi butie trumpos ir apie reikala trumpai kalbekinta.

— Katras malnote adresa, tai neatbusinai turite ir sena adresa padetie.

— Jago mainote adresa, tuojaus duokite žine ir ne lankite ba kaip kelis numerus pertrunkete o praszote, tai del mus ne nejkalingo kaszto padarote.

KAS GIRDET?

Prusuose didinasi beda. del to ciesoris Wilhelmas szimet ne apwaikszti nes diena sawo užgimimo su iszkelme, kaip taj kas metas atsiprowineje – o taje dale piningu, ka iždu dawo ant bankieto iždalis del pawargelu o kuriu ira łabaj daug ir kas dieno dauginasi

* * *

Tikejimas ira kaip sklepej ne murita, isz kurios, kaip iszimsi plitele, taj toji sklepejne grius. Teip ir dusioje, kada pasidaro szwarpla, wiskas per jaje skwerbesi.

* * *

Parižuje persitikrino žmonis jog perdirbtas pienas priside da ant sumažinimo, jog labaj daug waiku trutinasi su tokiu pienu. Tame daug teisibes. Bet ne no pieno perdirbinetu mažta žmonije, tiktaj moteres francuziszkos turi pajegas iszsemtas – ira per daug iszkankintos. Garbe Diewuj, jog Lietuwej ant to ne gali skunstis. Atiduoda skoles del sawo žmonijos. taj ir ne dings Lietuwej, ba kas kartas skaitlis daginasi.

* * *

Tikejimas be geru darbu ira kaip medis be wajsiu kaip motina be wajku, – kaip paukszti be sparnu.

* * *

Sniego ne stokas – o ko, tai da žiema prasitrauko pora menesiu. kaip kur tai isej daug sniego priwerti, u pusti kelus tejp, jog trejnaj ilgesnio łajko ne wajkszczi

* * *

Grejcziau spinduli sau prarisi,

Negu su Airisziu suta padarisi.

* * *